



**COLLÈGE**  
**DES**  
**PROCCUREURS GÉNÉRAUX**

**COLLEGE**  
**VAN**  
**PROCCUREURS-GENERAAL**

---

Bruxelles, le 27 août 2007.

Brussel, 27 augustus 2007.

Texte revu le 27 août 2007

Tekst herzien op 27 augustus 2007

**Circulaire n° COL 11/2006 du Collège  
des Procureurs généraux près les  
Cours d'appel**

**Omzendbrief nr. COL 11/2006 van het  
College van Procureurs-generaal bij  
de Hoven van Beroep**

Monsieur le Procureur général,  
Monsieur le Procureur fédéral,  
Monsieur/Madame le Procureur du Roi,  
Monsieur/Madame l'Auditeur du Travail,

Mijnheer de Procureur-generaal,  
Mijnheer de Federale Procureur,  
Mijnheer/Mevrouw de Procureur des  
Konings,  
Mijnheer/Mevrouw de Arbeidsauditeur,

**OBJET: POLITIQUE CRIMINELLE DE  
RECHERCHE ET D'ORIENTATION DES POUR-  
SUITES DES INFRACTIONS DE DEPASSEMENT  
DE LA VITESSE AUTORISEE – VITESSE**

**BETREFT: STRAFRECHTELIJK BELEID INZAKE  
DE OPSPORING VAN SNELHEIDSOVER-  
TREDINGEN EN DE RICHTING TE GEVEN AAN  
DE VERVOLGING ERVAN – SNELHEID**

## **TABLE DES MATIERES**

### **I. INTRODUCTION**

### **II. OBJET DES DIRECTIVES**

### **III. CADRE LEGAL**

#### **A. Législation applicable**

#### **B. Répression**

1. Constatation
2. Retrait immédiat du permis de conduire ou du titre qui en tient lieu
3. Dispositions pénales
4. Perception immédiate
  - a) Généralités
  - b) Exceptions
  - c) Restrictions en cas de concours d'infractions lorsque l'auteur n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique

### **IV. DIRECTIVES DESTINEES AUX SERVICES DE POLICE**

#### **A. Constatations et autres dispositions s'y rapportant**

1. Constatations
  - a. Principe
  - b. Tableau des vitesses à partir desquelles l'infraction doit être constatée
2. Autres dispositions
  - Constatations techniques
  - Mentions obligatoires dans le procès-verbal

#### **B. Retrait immédiat du permis de conduire**

#### **C. Application de la procédure de perception immédiate**

1. Modalités
  - Informations au verbalisé
  - Pluralité d'infractions
2. Circonstances
  - a) Constatations avec interception
  - b) Constatations sans interception
3. Procédure
4. Cas où la perception immédiate ne peut être appliquée

## **INHOUDSTAFEL**

### **I. INLEIDING**

### **II. DOEL VAN DE RICHTLIJNEN**

### **III. WETTELIJK KADER**

#### **A. Toe te passen wetgeving**

#### **B. Beteugeling**

1. Vaststelling
2. Onmiddellijke intrekking van het rijbewijs of van het als zodanig geldend bewijs
3. Strafbepalingen
4. Onmiddellijke inning
  - a) Algemeen
  - b) Uitzonderingen
  - c) Beperkingen bij samenloop van overtredingen wanneer de dader geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft

### **IV. RICHTLIJNEN VOOR DE POLITIEDIENSTEN**

#### **A. Vaststellingen en andere erop betrekking hebbende bepalingen**

1. Vaststellingen
  - a. Principe
  - b. Tabel met de snelheden vanaf dewelke het misdrijf dient te worden vastgesteld
2. Andere bepalingen
  - Technische vaststellingen
  - Verplichte vermeldingen in het proces-verbaal

#### **B. Onmiddellijke intrekking van het rijbewijs**

#### **C. Toepassing van de procedure van onmiddellijke inning**

1. Modaliteiten
  - Inlichtingen ten behoeve van de geverbaliseerde
  - Verschillende overtredingen
2. Omstandigheden
  - a) Vaststellingen met onderschepping
  - b) Vaststellingen zonder onderschepping
3. Procedure
4. Gevalen waarin de onmiddellijke inning niet mag toegepast worden

D. Rédaction d'un procès-verbal

**21** D. Redactie van een proces-verbaal

**V. DIRECTIVES DESTINEES AUX PROCUREURS DU ROI**

**23** **V. RICHTLIJNEN VOOR DE PROCUREURS DES KONINGS**

A. Recommandations

**23** A. Aanbevelingen

B. Directives d'orientation des décisions

**24** B. Richtlijnen die richting geven aan de beslissingen

1. Infractions – Perceptions immédiates – Transactions – Citations
2. **a)** Infractions pour lesquelles la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux COL 9/2006 du 31 mars 2006 prévoit le retrait immédiat du permis de conduire  
**b) Infractions mentionnées sous la rubrique IV.D.**
3. Infractions pour lesquelles la police n'a pas proposé de perception immédiate et qui n'appartiennent pas aux catégories d'exceptions mentionnées supra à la rubrique III.B.4.b) et IV.C.4.
4. Contrevenant non-résident en Belgique – Consignation
5. Contrevenant non-résident en Belgique – Rétention/saisie du véhicule

- 24** 1. Overtredingen – Onmiddellijke inningen – Minnelijke schikkingen – Dagvaardingen
- 24** 2. **a)** Overtredingen waarvoor de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal COL 9/2006 van 31 maart 2006 de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs voorschrijft  
**b) Overtredingen vermeld onder rubriek IV.D.**
- 25** 3. Overtredingen waarvoor de politie geen onmiddellijke inning heeft aangeboden en die niet behoren tot de categorieën van de uitzonderingen omschreven in rubriek III.B.4.b) en IV.C.4.
- 25** 4. De overtreder heeft geen woonplaats in België – Consignatie
- 25** 5. De overtreder heeft geen woonplaats in België – Inhouding/inbeslagneming van het voertuig

**VI. ENTREE EN VIGUEUR**

**26** **VI. INWERKINGTREDING**

**VII. APPLICATION DE LA LOI DANS LE TEMPS**

**26** **VII. TOEPASSING VAN DE WET IN DE TIJD**

**A. la loi du 20 juillet 2005**

**26** **A. wet van 20 juli 2005**

**B. la loi du 26 mars 2007**

**33** **B. wet van 26 maart 2007**

**C. la loi du 21 avril 2007**

**33** **C. wet van 21 april 2007**

**VIII. ÉVALUATION**

**33** **VIII. EVALUATIE**

**ANNEXES: 6**

**BIJLAGEN: 6**

---

## **INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT CETTE VERSION DU TEXTE**

La circulaire COL 11/2006 a été revue le 27 août 2007.

Vu la loi du 26 mars 2007 introduisant la possibilité de procéder à la perception immédiate en cas d'infractions de roulage commises par des militaires (M.B. du 9 mai 2007, page 25222), la COL 11/2006 doit être modifiée.

Comme la loi mentionnée ci-dessus rend possible l'imposition de perceptions immédiates lorsque le contrevenant est un militaire circulant pour les besoins du service, cette catégorie de personnes ne doit plus être mentionnée sous la rubrique qui énumère les cas dans lesquels la perception immédiate est exclue.

Par conséquent, la circulaire est adaptée comme suit:

- Sous le chapitre III. « Cadre légal – A. Législation applicable » (page 6), la loi du 26 mars 2007 est insérée.
- Sous le point III.B.4.b) « Exceptions : cas dans lesquels la perception immédiate doit être exclue » (page 13) la 2<sup>ème</sup> exception « si le contrevenant est un militaire circulant pour les besoins du service » est écartée du texte.
- La note de bas de page 4, qui s'y rapporte, « Article 65 § 8 de la loi relative à la police de la circulation routière » est par conséquent également supprimée.
- Sous le chapitre VI. (page 26) l'entrée en vigueur de la loi du 26 mars 2007 est insérée.
- L'application de la loi du 26 mars 2007 dans le temps est insérée sous la rubrique B. du chapitre VII. (page 33)

A défaut de disposition spécifique quelconque en la matière, cette loi est entrée en vigueur le dixième jour suivant sa publication au Moniteur belge, soit le 19 mai 2007.

## **BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DEZE TEKSTVERSIE**

De omzendbrief COL 11/2006 werd herzien op 27 augustus 2007.

Gelet op de wet van 26 maart 2007 tot invoering van de mogelijkheid tot onmiddellijke inning bij verkeersovertredingen begaan door militairen (B.S. d.d. 9 mei 2007, pag. 25222), dient COL 11/2006 te worden gewijzigd.

Aangezien hoger vermeldde wet het mogelijk maakt om ook onmiddellijke inningen te heffen indien de overtreder een militair is die zich verplaatst voor de behoeften van de dienst, dient deze categorie personen niet meer te worden vermeld onder de rubriek die de gevallen vermeldt waarvoor de onmiddellijke inning werd uitgesloten.

Bijgevolg wordt de omzendbrief als volgt aangepast:

- Onder hoofdstuk III. "Wettelijk kader – A. Toe te passen wetgeving" (pagina 6), wordt de wet van 26 maart 2007 toegevoegd.
- Onder punt III.B.4.b) "Uitzonderingen: gevallen waarin de onmiddellijke inning dient te worden uitgesloten:" (pagina 13) wordt de 2<sup>de</sup> uitzondering "indien de overtreder een militair is die zich verplaatst voor de behoeften van de dienst" uit de tekst verwijderd.
- De bijhorende voetnoot 4 "Artikel 65 §8 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer" vervalt bijgevolg eveneens.
- Onder hoofdstuk VI. ( pagina 26) wordt de inwerkingtreding van de wet van 26 maart 2007 ingevoegd.
- De toepassing in de tijd van de wet van 26 maart 2007 wordt ingevoegd onder de rubriek B. van hoofdstuk VII. (pagina 33).

Bij gebreke aan enige specifieke bepaling terzake trad deze wet in werking op de tiende dag volgend op haar publicatie in het Belgisch Staatsblad, nl. op 19 mei 2007.

La loi du 21 avril 2007 « modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière » (M.B. 26 juillet 2007) insère un paragraphe 5 à l'article 38 de cette loi.

C'est ainsi que le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur et doit rendre la réintégration dans le droit de conduire dépendante au moins de la réussite des examens théorique ou pratique s'il condamne du chef d'une infraction, commise avec un véhicule à moteur, pouvant donner lieu à une déchéance du droit de conduire et que le coupable est titulaire depuis moins de deux ans du permis de conduire B.

La circulaire est dès lors adaptée comme suit:

- Sous le chapitre III. « Cadre légal – A. Législation applicable » (page 6) la loi du 21 avril 2007 est insérée.
- Sous le chapitre III. « Cadre légal - B. Répression – 3. Dispositions pénales » (page 10) il est également renvoyé à l'article 38 §5 LPC.
- La même rubrique (pages 11 et 12) est complétée par la disposition de l'article 38 §5 LPC.
- Sous le chapitre III.B.4.b) « Exceptions : cas dans lesquels la perception immédiate doit être exclue » (pages 14 et 15) un paragraphe est inséré.
- Sous le chapitre IV.D. « Rédaction d'un procès-verbal » (pages 21 et 22) un paragraphe est inséré.
- Sous le chapitre V.B. "Directives d'orientation des décisions" (page 24) les rubriques 2a) et b) sont créées.
- Sous le chapitre VI. « Entrée en vigueur » (page 26) l'entrée en vigueur de la loi du 21 avril 2007 est insérée.
- Sous le chapitre VII. « Application de la loi dans le temps » (page 33) l'application de la loi du 21 avril 2007 dans le temps est insérée sous la rubrique C.

De wet van 21 april 2007 "tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer" (B.S. 26 juli 2007) voegt een paragraaf 5 toe aan artikel 38 van deze wet.

Daardoor moet de rechter het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig uitspreken en het herstel van het recht tot sturen minstens afhankelijk maken van het slagen voor het theoretisch of praktisch examen indien hij veroordeelt wegens een overtreding begaan met een motorvoertuig die tot een verval van het recht tot sturen kan leiden en de schuldige sinds minder dan twee jaar houder is van het rijbewijs B.

Bijgevolg wordt de omzendbrief als volgt aangepast:

- Onder hoofdstuk III. "Wettelijk kader – A. Toe te passen wetgeving" (pagina 6) wordt de wet van 21 april 2007 toegevoegd.
- Onder hoofdstuk III. "Wettelijk kader – B. Beteugeling – 3. Strafbepalingen" (pagina 10) wordt ook verwezen naar artikel 38 §5 WPW.
- Dezelfde rubriek (pagina's 11 en 12) wordt aangevuld met de bepaling van artikel 38 §5 WPW.
- Onder hoofdstuk III.B.4.b) "Uitzonderingen: gevallen waarin de onmiddellijke inning dient te worden uitgesloten:" (pagina's 14 en 15) wordt een alinea toegevoegd.
- Onder hoofdstuk IV.D. " Redactie van een proces-verbaal" (pagina's 21 en 22) wordt een paragraaf ingevoegd.
- Onder hoofdstuk V.B. " Richtlijnen die richting geven aan de beslissingen" (pagina 24) worden de rubrieken 2a) en b) gecreëerd.
- Onder hoofdstuk VI. "Inwerkingtreding" (pagina 26) wordt de inwerkingtreding van de wet van 21 april 2007 ingevoegd.
- Onder hoofdstuk VII. "Toepassing van de wet in de tijd" (pagina 33) wordt de toepassing in de tijd van de wet van 21 april 2007 ingevoegd onder de rubriek C.

Conformément à son article 3, cette loi entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2007.

Ingevolge artikel 3 van deze wet treedt die in werking op 1 september 2007.

---

Pour plus de commodité, les modifications apportées à la version du 31 mars 2006 sont indiquées en bleu et en gras.

---

De wijzigingen, aangebracht aan de versie van 31 maart 2006, werden gemakshalve in het blauw én in vet aangegeven.

Les annexes à cette circulaire sont demeurées inchangées.

De bijlagen aan deze omzendbrief zijn ongewijzigd gebleven.

## **I. INTRODUCTION:**

En 2001, le gouvernement fédéral et les entités fédérées se sont donnés pour objectif de réduire de 33% à l'horizon 2006 et de 50% à l'horizon 2010 le nombre de morts et de blessés graves sur nos routes.

La vitesse inadaptée est l'une des principales causes d'accidents de la route et de leur gravité. Il a ainsi été décidé d'accroître les contrôles en vue de modifier le comportement des conducteurs afin que ceux-ci s'en tiennent aux limitations de vitesse imposées.

Le but est de contrôler, au moyen de caméras manuelles et de caméras automatiques, 40.000.000 véhicules d'ici 2009 quant au respect de la vitesse maximale autorisée. Cet objectif concerne tant la police fédérale que les services de police locaux. Ceux-ci sont dès lors invités à prendre part à cet effort commun en fixant leurs objectifs dans des plans zonaux et fédéraux annuels de sécurité en concertation avec les procureurs du Roi concernés et le Collège des procureurs généraux.

L'accroissement des contrôles, dont il convient de garantir la crédibilité, génère une augmentation du nombre de procès-verbaux. Cette crédibilité est étroitement liée à la capacité de répression des infractions.

A cette fin, une concertation entre les procureurs du Roi et les autorités administratives et policières est indispensable afin d'établir les modalités de contrôle les plus efficaces (intervenants policiers et autres, nature des contrôles, moment, durée, fréquence, densité de circulation et débit de trafic, lieu, nombre d'heures de contrôle sur place, nombre de personnes affectées, nombre de véhicules à contrôler, nombre d'appareils manuels et automatiques mis à disposition par unité et le nombre d'heures de fonctionnement de ces appareils, quotas par zone de police,...).

## **II. OBJET DES DIRECTIVES:**

La présente circulaire définit la marge dont il convient de tenir compte lors de la constatation d'une infraction liée à la vitesse et pour apprécier la suite qui doit être réservée après constatation.

## **I. INLEIDING:**

In 2001 hebben de federale regering en de deelregeringen zich als doel gesteld om het aantal doden en zwaargewonden op onze wegen met 33% te verminderen tegen 2006 en met 50% tegen 2010.

Onaangepaste snelheid is één van de hoofdoorzaken van verkeersongevallen en van de ernst ervan. Er werd aldus beslist de controles te verhogen met het oog op een gedragswijziging bij de bestuurders, opdat zij zich aan de opgelegde snelheidsbeperkingen zouden houden.

Het doel is om, door middel van bemande en onbemande automatische camera's, tegen 2009 40.000.000 voertuigen te controleren op de naleving van de maximaal toegelaten snelheid. Deze doelstelling belangt zowel de federale politie als de lokale politiediensten aan, die dan ook worden verzocht om deel te nemen aan deze gezamenlijke inspanning door hun doelstellingen vast te leggen in jaarlijkse zonale en federale veiligheidsplannen in overleg met de betrokken procureurs des Konings en het College van procureurs-generaal.

De toename van de controles, waarvan de geloofwaardigheid moet gewaarborgd worden, brengt een verhoging van het aantal vaststellingen met zich mee. Deze geloofwaardigheid hangt nauw samen met de capaciteit van de bestrafing van de misdrijven. Het is hiertoe noodzakelijk dat overleg wordt gepleegd tussen de procureurs des Konings, de bestuurlijke en de politionele overheid teneinde de meest doeltreffende controlemodaliteiten vast te leggen (politiële en andere interveniënten, aard van de controles, tijdstip, duur, frequentie, verkeersdichtheid en -debiet, plaats, aantal uren controle ter plaatse, aantal ingezette personen, aantal te controleren voertuigen, aantal ter beschikking gestelde bemande en onbemande automatisch werkende toestellen per eenheid en de werking ervan in uren uitgedrukt, zonale politiequota,...).

## **II. DOEL VAN DE RICHTLIJNEN:**

Onderhavige omzendbrief definieert de marge die moet in acht genomen worden bij het vaststellen van een snelheidsovertreding en bij het bepalen van het gevolg dat dient gegeven te worden na een vaststelling.

Le propos de la circulaire est d'uniformiser la recherche<sup>1</sup> et la constatation des infractions en matière de vitesse – principalement au moyen de caméras manuelles et de caméras automatiques – ainsi que d'orienter les suites à y donner.

Les directives de la présente circulaire ne portent pas atteinte au pouvoir d'appréciation du procureur du Roi qui – conformément à l'article 28quater du Code d'instruction criminelle – juge de l'opportunité des poursuites.

Dans leurs décisions, les magistrats du ministère public doivent par conséquent tenir compte de tous les éléments rencontrés dans chaque cas d'espèce. Ils doivent tout particulièrement prendre en considération les antécédents du contrevenant et le caractère agressif ou dangereux de son comportement pour la sécurité des autres usagers.

Lorsque les magistrats du ministère public dérogent aux directives contenues dans la présente circulaire, ils sont tenus d'indiquer dans leur décision les circonstances particulières justifiant cette dérogation.

Les directives de la présente circulaire s'adressent tant aux membres des services de police qu'aux parquets.

### **III. CADRE LEGAL:**

#### **A. Législation applicable:**

Cette matière est régie par:

- La convention internationale sur la circulation routière, faite à Vienne le 8 novembre 1968 et approuvée par la loi du 30 septembre 1988;
- Les articles 143, 143bis, 143ter, 144, 148, 152 et 155 du Code judiciaire;
- Les articles 28bis, 28ter, 28quater, 137 à 177, 195 et 216bis et ter du Code d'instruction criminelle;

De omzendbrief wil de opsporing<sup>1</sup> en de vaststelling van snelheidsovertredingen – vooral door middel van bemande en onbemane camera's – alsmede de richting die aan de opvolging ervan wordt gegeven, éénvormig maken.

De richtlijnen van deze omzendbrief doen geen afbreuk aan de beoordelingsbevoegdheid van de procureur des Konings die – overeenkomstig artikel 28quater van het Wetboek van strafvordering – oordeelt over de opportuniteit van de vervolging.

De magistraten van het openbaar ministerie dienen bijgevolg bij hun beslissingen rekening te houden met alle elementen van de zaak. Zij dienen in het bijzonder rekening te houden met de antecedenten van de overtreder en met het agressief of gevaarlijk karakter van zijn gedrag voor de veiligheid van de andere weggebruikers.

Wanneer de magistraten van het openbaar ministerie afwijken van de richtlijnen vervat in onderhavige omzendbrief, dienen zij in hun beslissing de bijzondere omstandigheden te vermelden die deze afwijking rechtvaardigen.

De richtlijnen van deze omzendbrief zijn zowel bestemd voor de parketten als voor de leden van de politiediensten.

### **III. WETTELIJK KADER:**

#### **A. Toe te passen wetgeving:**

Deze materie wordt geregeld door:

- Het internationale verdrag inzake het wegverkeer, opgemaakt te Wenen op 8 november 1968 en goedgekeurd door de wet van 30 september 1988;
- De artikelen 143, 143bis, 143ter, 144, 148, 152 en 155 van het Gerechtelijk wetboek;
- De artikelen 28bis, 28ter, 28quater, 137 tot 177, 195 en 216bis en ter van het Wetboek van strafvordering;

<sup>1</sup> Entre autres les articles 28bis et 28ter du Code d'instruction criminelle.

<sup>1</sup> Onder andere artikelen 28bis en 28ter van het Wetboek van strafvordering.



- Les articles 29, §§ 3 et 4, 38 §1er, 3<sup>o</sup>bis **et §5**, 55, 55bis, 56, 62, 65, 67bis, 67ter et 68 de la loi relative à la police de la circulation routière, modifiée entre autres par les lois du 7 février 2003<sup>a</sup>, du 20 juillet 2005<sup>b</sup>, **du 26 mars 2007<sup>c</sup> et du 21 avril 2007<sup>d</sup>**;
- L'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique;
- L'arrêté royal du 11 octobre 1997 relatif aux modalités particulières de la concertation visant à déterminer l'emplacement et les circonstances d'utilisation des appareils fixes fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, destinés à assurer la surveillance sur la voie publique de l'application de la loi relative à la police de la circulation routière et des arrêtés pris en exécution de celle-ci;
- L'arrêté royal du 11 octobre 1997 relatif à l'approbation et à l'homologation des appareils fonctionnant automatiquement, utilisés pour surveiller l'application de la loi relative à la police de la circulation routière et des arrêtés pris en exécution de celle-ci;
- L'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules;
- L'arrêté royal du 18 décembre 2002 déterminant les infractions dont la constatation fondée sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, fait foi jusqu'à preuve du contraire;
- L'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution, tel que modifié par les arrêtés royaux du 30 septembre 2005 et 27 mars 2006.
- De artikelen 29, §§ 3 en 4, 38 §1, 3<sup>o</sup>bis **en §5**, 55, 55bis, 56, 62, 65, 67bis, 67ter en 68 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, zoals onder andere gewijzigd door de wetten van 7 februari 2003<sup>a</sup>, 20 juli 2005<sup>b</sup>, **26 maart 2007<sup>c</sup> en 21 april 2007<sup>d</sup>**;
- Het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het gebruik van de openbare weg;
- Het koninklijk besluit van 11 oktober 1997 betreffende de bijzondere modaliteiten van het overleg voor de bepaling van de plaatsing en de gebruiksomstandigheden van vaste automatisch werkende toestellen in afwezigheid van een bevoegd persoon, bestemd om op de openbare weg toezicht te houden op de naleving van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en haar uitvoeringsbesluiten;
- Het koninklijk besluit van 11 oktober 1997 betreffende de goedkeuring en homologatie van de automatisch werkende toestellen gebruikt om toezicht te houden op de naleving van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en haar uitvoeringsbesluiten;
- Het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen;
- Het koninklijk besluit van 18 december 2002 tot aanwijzing van de overtredingen waarvan de vaststelling gesteund op materiële bewijsmiddelen die door onbemande automatisch werkende toestellen worden opgeleverd, bewijskracht heeft zolang het tegendeel niet bewezen is;
- Het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 september 2005 en 27 maart 2006.

<sup>a)</sup> Moniteur belge 25 février 2003

<sup>b)</sup> Moniteur belge 11 août 2005

<sup>c)</sup> **Moniteur belge 9 mai 2007**

<sup>d)</sup> **Moniteur belge 26 juillet 2007**

<sup>a)</sup> Belgisch Staatsblad 25 februari 2003

<sup>b)</sup> Belgisch Staatsblad 11 augustus 2005

<sup>c)</sup> **Belgisch Staatsblad 9 mei 2007**

<sup>d)</sup> **Belgisch Staatsblad 26 juli 2007**

## **B. Répression:**

### **1. Constatation:**

En métrologie, un appareil de mesure est censé fournir une mesure correcte s'il présente un écart contenu dans les limites de l'erreur maximale tolérée par rapport à l'étalon national. La législation établit la marge d'erreur. Si un appareil reste dans les limites de la marge d'erreur, la mesure est censée être correcte. Ainsi, la vitesse est censée avoir été mesurée correctement si l'appareil de mesure satisfait aux conditions de délivrance d'une approbation de modèle et de vérification (article 7.2.3 de l'A.R. du 11.10.1997).

Pour des raisons (de manque) de discernement des appareils de mesure à effet Doppler, la marge mentionnée à l'article 7.2.5. de l'annexe 1 de l'A.R. du 11.10.1997, ne vise pas la précision de la mesure proprement dite, mais une correction introduite parce que l'on ne peut identifier l'objet (le véhicule lui-même, le pneu ou une autre partie du véhicule) duquel la vitesse est mesurée ou en raison du fait que les différents appareils de mesure calculent la vitesse indiquée de façon.

Cette marge, sur le plan pénal, doit bénéficier au contrevenant.

Dès lors, afin de déterminer les sanctions applicables dans la loi relative à la police de la circulation routière et des arrêtés pris en exécution de celle-ci, il est recommandé de diminuer la vitesse mesurée (indiquée) d'une marge (de 6 km par heure pour les vitesses mesurées (indiquées) inférieures ou égales à 100 kilomètres par heure ou de 6% pour les vitesses mesurées supérieures à 100 kilomètres par heure).

Dans l'attente de disposer d'appareils permettant de constater les infractions de manière plus performante, il est préconisé de constater les infractions en matière de vitesse dès que la vitesse mesurée, diminuée de cette marge, dépasse la vitesse maximale autorisée;

## **B. Beteugeling:**

### **1. Vaststelling:**

In metrologie wordt een meettoestel geacht correct te meten indien het een afwijking vertoont die binnen de grenzen blijft van de maximaal toelaatbare fout ten opzichte van de nationale standaard. De wetgeving bepaalt de foutmarge. Als een apparaat binnen de foutmarge blijft, wordt de meting geacht correct te zijn. Aldus wordt de snelheid geacht correct gemeten te zijn als het meettoestel aan de voorwaarde voor modelgoedkeuring en ijking (artikel 7.2.3 van het K.B. van 11.10.1997) voldoet.

Omwille van het (gebrekkige) onderscheidingsvermogen van de meettoestellen met Dopplereffect betreft de marge, vermeld in artikel 7.2.5. van bijlage 1 van het K.B. van 11.10.1997, niet de correctheid van de meting zelf, maar wel een ingevoerde correctie, omdat het onmogelijk is het voorwerp (het voertuig zelf, de band of een ander onderdeel van het voertuig) te identificeren waarvan de snelheid wordt gemeten alsmede omdat de verschillende meettoestellen de weergegeven snelheid op verschillende wijzen berekenen.

Deze marge dient op strafrechtelijk gebied in het voordeel van de overtreder te zijn.

Om de sancties op de snelheidsovertredingen bedoeld in de wet betreffende de politie over het wegverkeer en de uitvoeringsbesluiten te bepalen, is het dus aangewezen de (weergegeven) gemeten snelheid te verminderen met een marge (van 6 km per uur voor (weergegeven) gemeten snelheden beneden of gelijk aan 100 kilometer per uur of van 6% voor gemeten snelheden boven 100 kilometer per uur).

In afwachting van meer performante vaststellingen van de overtredingen, wordt aanbevolen de snelheidsovertredingen vast te stellen zodra de gemeten snelheid, verminderd met die marge, de maximaal toegelaten snelheid overschrijdt.

Afin de définir l'orientation à donner à une infraction constatée en matière de vitesse, dès que ce seuil de constatation est dépassé et pour calculer le montant de la perception immédiate ou de la transaction, on (ne) tient compte également (que) de la marge la plus grande<sup>2</sup>.

Pour les vitesses corrigées supérieures à 100 km/h toutefois, l'infraction est constatée dès que la vitesse maximale autorisée est dépassée de plus d'un km/h.

Par souci de clarté, un tableau figure en page 9 qui indique la vitesse au-delà de laquelle une infraction est constatée, l'étendue de la marge technique et le niveau que peut atteindre la vitesse mesurée avec ces appareils pour pouvoir encore réclamer une perception immédiate de 50 euros.

Voor het bepalen van de richting die aan een vastgestelde snelheidsovertreding wordt gegeven, eens die vaststellingsdrempel is overschreden en voor het berekenen van het bedrag van de onmiddellijke inning of van de minnelijke schikking, wordt ook (enkel) rekening gehouden met de ruimste marge<sup>2</sup>.

Bij gecorrigeerde snelheden boven de 100 km/h echter wordt de overtreding slechts vastgesteld zodra de maximaal toegelaten snelheid met meer dan een volledige km/h wordt overschreden.

Voor de duidelijkheid wordt hierbij op pagina 9 een tabel gevoegd waaruit blijkt vanaf welke snelheid een overtreding wordt vastgesteld, hoeveel de technische marge bedraagt en hoe hoog de met die toestellen gemeten snelheid mag zijn om nog een onmiddellijke inning van 50 euro te mogen heffen.

---

<sup>2</sup> Voir annexes 1a et b.

<sup>2</sup> Zie bijlagen 1a en b.

<b>Vitesse maximale autorisée</b>	<b>Marge purement technique</b>	<b>Vitesse mesurée à partir de laquelle l'infraction est constatée</b>	<b>Marge purement technique</b>	<b>Vitesse maximale mesurée permettant l'usage de la perception immédiate à concurrence de 50 euros</b>
<b>Maximum toegelaten snelheid</b>	<b>Louter technische marge</b>	<b>Gemeten snelheid vanaf dewelke het misdrijf wordt vastgesteld</b>	<b>Louter technische marge</b>	<b>Maximum gemeten snelheid die de toepassing van de onmiddellijke inning ten belope van 50 euro toestaat</b>
20 km/h	6 km/h	27 km/h	6 km/h	36 km/h
30 km/h	6 km/h	37 km/h	6 km/h	46 km/h
40 km/h	6 km/h	47 km/h	6 km/h	56 km/h
50 km/h	6 km/h	57 km/h	6 km/h	66 km/h
60 km/h	6 km/h	67 km/h	6 km/h	76 km/h
70 km/h	6 km/h	77 km/h	6 km/h	86 km/h
80 km/h	6 km/h	87 km/h	6 km/h	96 km/h
90 km/h	6 km/h	97 km/h	107 x 6 % = 6,42 km/h	107 km/h
100 km/h	107 x 6 % = 6,42 km/h	108 km/h	118 x 6 % = 7,08 km/h	118 km/h
110 km/h	118 x 6 % = 7,08 km/h	119 km/h	128 x 6 % = 7,68 km/h	128 km/h
120 km/h	128 x 6 % = 7,68 km/h	129 km/h	139 x 6 % = 8,34 km/h	139 km/h

## **2. Retrait immédiat du permis de conduire ou du titre qui en tient lieu:**

La loi relative à la police de la circulation routière (articles 55, 55bis et 56) permet le retrait immédiat du permis de conduire ou du titre qui en tient lieu pour un délai de 15 jours si la vitesse maximale autorisée

- est dépassée de plus de 20 kilomètres par heure dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone de rencontre ou une zone résidentielle;
- est dépassée de plus de 30 kilomètres par heure sur les autres routes.

Ce délai peut être prolongé et cette prolongation peut être renouvelée.

## **3. Dispositions pénales:**

Le dépassement de la vitesse maximale autorisée est sanctionné conformément aux articles 29 §§ 3 et 4, 38 §1er.3<sup>o</sup>bis **et §5**, 41, 55, 55bis, 56, 62, 65, 67bis, 67ter et 68 de la loi relative à la police de la circulation routière et aux articles 137 à 177 et 195 du Code d'instruction criminelle.

Une même amende minimale et maximale s'applique à toutes les infractions en matière de vitesse (10 à 500 euros) (article 29 §3, 1<sup>ère</sup> phrase de la loi relative à la police de la circulation routière).

Le législateur désire que le juge tienne compte du nombre de kilomètres par heure dépassant la vitesse maximale autorisée (article 29 §3, 2<sup>ème</sup> phrase de la loi relative à la police de la circulation routière).

Le ministre de la Mobilité a précisé en commission de la Chambre que « les dispositions du Code d'instruction criminelle sont d'application et que le juge peut d'ores et déjà tenir compte de tous ces éléments différents », tels que la personnalité du prévenu, le lieu et les circonstances de l'infraction (Doc. parl., Chambre, DOC 51, 1428/10, page 50 et 52).

## **2. Onmiddellijke intrekking van het rijbewijs of van het als zodanig geldend bewijs:**

De wet betreffende de politie over het wegverkeer (art. 55, 55bis en 56) staat de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs of van het als zodanig geldend bewijs toe voor een termijn van 15 dagen, als de toegelaten maximumsnelheid

- met meer dan 20 kilometer per uur overschreden wordt binnen een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf;
- met meer dan 30 kilometer per uur overschreden wordt op de andere wegen.

Deze termijn kan worden verlengd en deze verlenging kan worden hernieuwd.

## **3. Strafbepalingen:**

Het overschrijden van de maximaal toegelaten snelheid wordt gesanctioneerd overeenkomstig de artikelen 29 §§ 3 en 4, 38 §1.3<sup>o</sup>bis **en §5**, 41, 55, 55bis, 56, 62, 65, 67bis, 67ter en 68 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en de artikelen 137 tot 177 en 195 van het Wetboek van strafvordering.

Voor alle snelheidsovertredingen geldt een zelfde minimum- en maximumgeldboete (10 tot 500 euro) (artikel 29 §3, 1<sup>ste</sup> zin van de wet betreffende de politie over het wegverkeer).

De wetgever wil dat de rechter rekening houdt met het aantal kilometer per uur waarmee de toegelaten maximumsnelheid wordt overschreden (artikel 29 §3, 2<sup>de</sup> zin van de wet betreffende de politie over het wegverkeer).

De minister van Mobiliteit verduidelijkte in de Kamercommissie dat "de bepalingen van het Wetboek van strafvordering van toepassing zijn en de rechter thans reeds met al deze verschillende elementen" zoals de persoonlijkheid van de beklaagde, de plaats waarop en de omstandigheden waarin een inbreuk is gepleegd, "rekening kan houden" (Parl. St., Kamer, DOC 51, 1428/10, pagina 50 en 52).

Une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur n'est possible que si la vitesse maximale autorisée

- est dépassée de plus de 20 kilomètres par heure et de maximum 30 kilomètres par heure dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone de rencontre ou une zone résidentielle (article 38 §1er.3°bis de la loi relative à la police de la circulation routière);
- est dépassée de plus de 30 kilomètres par heure et de maximum 40 kilomètres par heure sur les autres routes (article 38 §1bis de la loi relative à la police de la circulation routière).

Les déchéances seront de huit jours au moins et de cinq ans au plus.

Lorsque la déchéance est prononcée, le jugement indique d'une manière qui peut être succincte mais doit être précise, les raisons du choix de cette peine. Il justifie en outre sa durée (article 163, 2<sup>ème</sup> alinéa du Code d'instruction criminelle).

La déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est en principe obligatoire si la vitesse maximale autorisée est dépassée

- de plus de 30 kilomètres par heure dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone de rencontre ou une zone résidentielle;
- de plus de 40 kilomètres par heure sur d'autres routes.

Les déchéances seront de huit jours au moins et de cinq ans au plus.

Lorsque le juge ne prononce pas la déchéance du droit de conduire, il motive cette décision (article 29 §3 de la loi relative à la police de la circulation routière).

**Conformément à l'article 38 §5 de la loi relative à la police de la circulation routière, le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur et doit rendre la réintégration dans le droit de conduire dépendante au moins de la réussite des**

Een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig is alleen mogelijk als de toegelaten maximumsnelheid

- met meer dan 20 kilometer per uur en hoogstens 30 kilometer per uur wordt overschreden binnen een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf (artikel 38 §1.3°bis van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- met meer dan 30 kilometer per uur en hoogstens 40 kilometer per uur wordt overschreden wordt op de andere wegen (artikel 38 §1bis van de wet betreffende de politie over het wegverkeer).

De vervallen belopen ten minste acht dagen en ten hoogste vijf jaar.

Wanneer het verval wordt uitgesproken, vermeldt het vonnis nauwkeurig, maar op een wijze die beknopt mag zijn, waarom deze straf wordt gekozen. Het rechtvaardigt bovendien de duur ervan (artikel 163, 2<sup>de</sup> lid Wetboek van strafvordering).

Het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig is in principe verplicht voor het overschrijden van de toegelaten maximumsnelheid

- met meer dan 30 kilometer per uur binnen een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf;
- met meer dan 40 kilometer per uur op de andere wegen.

De vervallen belopen ten minste acht dagen en ten hoogste vijf jaar.

Wanneer de rechter het verval van het recht tot sturen niet uitspreekt, motiveert hij deze beslissing (artikel 29 §3 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer).

**Ingevolge artikel 38 §5 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer moet de rechter het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig uitspreken en het herstel van het recht tot sturen minstens afhankelijk maken van het slagen voor**

examens théorique ou pratique s'il condamne du chef d'une infraction, commise avec un véhicule à moteur, pouvant donner lieu à une déchéance du droit de conduire et que le coupable est titulaire depuis moins de deux ans du permis de conduire B.

La loi prévoit deux exceptions qui n'ont toutefois pas trait aux infractions de vitesse.

Pour les conducteurs qui sont titulaires depuis moins de deux ans du permis de conduire B, une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est ainsi obligatoire (et la réintégration dans celui-ci dépend de la réussite à un examen théorique ou pratique) si la vitesse maximale autorisée

- a été dépassée de plus de 20 kilomètres par heure et de 30 kilomètres par heure au maximum, dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone de rencontre ou une zone résidentielle,
- a été dépassée de plus de 30 kilomètres par heure et de 40 kilomètres par heure au maximum sur les autres routes.

A cet égard, les articles 29 §4 et 41 de la loi relative à la police de la circulation routière et les articles 163, 176 et 195 du Code d'instruction criminelle doivent également être pris en compte. De plus amples explications à ce propos sont données dans l'annexe 2.

#### **4. Perception immédiate:**

##### **a) Généralités:**

Conformément à l'article 3.2° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution, tel que remplacé par l'article 1er de l'arrêté royal du 30 septembre 2005, le dépassement de la vitesse maximale autorisée, visé aux règlements pris en vertu de la loi relative à la police de la circulation routière, peut donner lieu, par infraction, à la perception des sommes suivantes:

het theoretisch of praktisch examen indien hij veroordeelt wegens een overtreding begaan met een motorvoertuig die tot een verval van het recht tot sturen kan leiden en de schuldige sinds minder dan twee jaar houder is van het rijbewijs B.

De wet voorziet twee uitzonderingen die echter geen betrekking hebben op snelheidsovertredingen.

Voor bestuurders die sinds minder dan twee jaar houder zijn van het rijbewijs B is aldus een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig verplicht (en het herstel ervan afhankelijk van het slagen voor een theoretisch of een praktisch examen) als de toegelaten maximumsnelheid

- met meer dan 20 kilometer per uur en hoogstens 30 kilometer per uur wordt overschreden binnen een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf,
- met meer dan 30 kilometer per uur en hoogstens 40 kilometer per uur overschreden wordt op de andere wegen.

Daarbij moeten ook de artikelen 29 §4 en 41 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en de artikelen 163, 176 en 195 van het Wetboek van straffondeling in acht genomen worden, waarover meer uitleg gegeven wordt in bijlage 2.

#### **4. Onmiddellijke inning:**

##### **a) Algemeen:**

Overeenkomstig artikel 3.2° van het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten, zoals vervangen door artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 september 2005, kan het overschrijden van de toegelaten maximumsnelheid, bepaald in de reglementen uitgevaardigd op grond van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, per overtreding aanleiding geven tot de inning van de volgende sommen:

- la somme de 50 euros pour les 10 premiers kilomètres par heure dépassant la vitesse maximale autorisée;
- dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone résidentielle et une zone de rencontre, au-delà de 10 kilomètres par heure dépassant la vitesse maximale autorisée, la somme de 50 euros augmentée chaque fois de 10 euros pour chaque kilomètre par heure additionnel dépassant la vitesse maximale autorisée;
- dans tous les autres cas, au-delà des 10 premiers kilomètres par heure dépassant la vitesse maximale autorisée, la somme de 50 euros augmentée chaque fois de 5 euros pour chaque kilomètre par heure additionnel dépassant la vitesse maximale autorisée.
- voor de eerste 10 kilometer per uur boven de toegelaten maximumsnelheid bedraagt de som 50 euro;
- binnen de bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, woonerf en erf wordt boven de 10 km/h boven de toegelaten maximumsnelheid de som van 50 euro telkens met 10 euro vermeerderd voor elke bijkomende kilometer per uur waarmee de toegelaten maximumsnelheid wordt overschreden;
- in alle andere gevallen wordt boven de eerste 10 kilometer per uur boven de toegelaten maximumsnelheid de som van 50 euro telkens met 5 euro vermeerderd voor elke bijkomende kilometer per uur waarmee de toegelaten maximumsnelheid wordt overschreden.

**b) Exceptions: cas dans lesquels la perception immédiate doit être exclue:**

1. si le fait a causé des dommages à autrui<sup>3</sup>;
2. [...<sup>4</sup>];
3. si le contrevenant est une des personnes visées par les articles 479 et 483 du Code d'instruction criminelle<sup>5</sup> (privilège de juridiction);
4. si le contrevenant est âgé de moins de 18 ans<sup>6</sup>;
5. si l'une des infractions constatées à cette même occasion ne peut faire l'objet d'une perception immédiate<sup>7</sup>;
6. si le contrevenant jouit d'une immunité de juridiction, tel le Roi, les agents diplomatiques et les fonctionnaires ayant un statut international;

**b) Uitzonderingen: gevallen waarin de onmiddellijke inning dient te worden uitgesloten:**

1. indien het feit schade aan derden heeft veroorzaakt<sup>3</sup>;
2. [...<sup>4</sup>];
3. indien de overtreder één van de personen is bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van strafvordering<sup>5</sup> (voorrecht van rechtsmacht);
4. indien de overtreder minder dan 18 jaar oud is<sup>6</sup>;
5. indien één der overtredingen die bij dezelfde gelegenheid worden vastgesteld geen aanleiding kan geven tot een onmiddellijke inning<sup>7</sup>;
6. indien de overtreder een immunitéit van jurisdictie geniet, zoals de Koning, diplomatieke agenten en ambtenaren met een internationaal statuut;

<sup>3</sup> Article 65 §1er de la loi relative à la police de la circulation routière.

<sup>4</sup> [...]

<sup>5</sup> Article 65 §8 de la loi relative à la police de la circulation routière.

<sup>6</sup> Article 4.1° de l'A.R. du 22 décembre 2003.

<sup>7</sup> Article 4.2° de l'A.R. du 22 décembre 2003.

<sup>3</sup> Artikel 65 §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer.

<sup>4</sup> [...]

<sup>5</sup> Artikel 65 §8 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer.

<sup>6</sup> Artikel 4.1° van het K.B. van 22 december 2003.

<sup>7</sup> Artikel 4.2° van het K.B. van 22 december 2003.



- |  |  |
|--|--|
| <p>7. si le prévenu a un domicile ou une résidence fixe en Belgique<sup>8</sup>,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lorsqu' une limitation de vitesse est dépassé de plus de 30 kilomètres par heure dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone résidentielle et une zone de rencontre;</li> <li>- lorsqu' une limitation de vitesse est dépassée de plus de 40 kilomètres par heure (sur les autres routes);</li> <li>- lorsque cette infraction est constatée en même temps qu'une infraction du troisième ou quatrième degré;</li> <li>- lorsque la somme totale de la perception dépasse 300 euros. L'infraction visée à l'article 34 §1er de la loi relative à la police de la circulation routière n'entre pas en ligne de compte pour le calcul de la somme maximale précitée.</li> </ul> | <p>7. indien de verdachte een woonplaats of een vaste verblijfplaats in België heeft<sup>8</sup>,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wanneer een snelheidsbeperking met meer dan 30 kilometer per uur overschreden wordt binnen een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, woonerf en erf;</li> <li>- wanneer een snelheidsbeperking met meer dan 40 kilometer per uur wordt overschreden (op de andere wegen);</li> <li>- wanneer die overtreding tegelijkertijd met een overtreding van de derde of vierde graad vastgesteld wordt;</li> <li>- wanneer de totale som van de inning meer zou bedragen dan 300 euro. De overtreding van artikel 34 §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer wordt niet in aanmerking genomen voor de berekening van voornoemde maximumsom.</li> </ul> |
|--|--|

**Aucune perception immédiate ne sera également proposée lorsque la vitesse maximale autorisée**

- est dépassé de plus de 20 kilomètres par heure et de 30 kilomètres par heure au maximum dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone de rencontre ou une zone résidentielle,
- est dépassée de plus de 30 kilomètres par heure et de 40 kilomètres par heure au maximum sur les autres voies,

et:

a) que le véhicule à moteur a été intercepté et qu'il s'avère, lors de l'identification du conducteur, que celui-ci est titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduite B,

b) que le véhicule à moteur n'a pas été intercepté et que son conducteur n'a de la sorte pas été identifié lors de la constatation de l'infraction de vitesse, commise avec un véhicule à moteur, immatriculé au nom d'une personne physique qui est titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire B, parce que ce dernier est présumé avoir commis cette infraction conformément à l'article

**Ook zal er geen onmiddellijke inning worden voorgesteld als de toegelaten maximumsnelheid**

- met meer dan 20 kilometer per uur en hoogstens 30 kilometer per uur wordt overschreden binnen een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf,
- met meer dan 30 kilometer per uur en hoogstens 40 kilometer per uur overschreden wordt op de andere wegen,

en:

a) het motorvoertuig onderschept werd en bij identificatie blijkt dat de bestuurder minder dan twee jaar houder is van een rijbewijs B,

b) het motorvoertuig niet onderschept werd en de bestuurder ervan aldus niet geïdentificeerd werd bij de vaststelling van de snelheidsovertreding, die begaan is met een motorvoertuig, ingeschreven op naam van een natuurlijke persoon die minder dan twee jaar houder is van een rijbewijs B, omdat hij vermoed wordt die overtreding begaan te hebben ingevolge artikel 67bis WPW,

**67bis LPC,**

c) que le véhicule à moteur n'a pas été intercepté et que son conducteur n'a de la sorte pas été identifié lors de la constatation de l'infraction de vitesse, commise avec un véhicule à moteur, immatriculé au nom d'une société de leasing et que cette société fait part de ce que l'identité du conducteur ou de la personne responsable du véhicule au moment des faits correspondait à une personne titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire B (article 67ter LPC),

d) qu'il se révèle que le conducteur présumé conformément à l'article 67bis LPC ou le conducteur ou titulaire, dont l'identité a été communiquée conformément à l'article 67ter LPC, est une personne qui, au moment des faits, était titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire B.

**c) Restrictions en cas de concours d'infractions lorsque l'auteur n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique:**

L'article 5 de l'arrêté royal susmentionné dispose que:

"Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et que plusieurs infractions ont été constatées à sa charge en même temps, la somme perçue ne peut dépasser 750 euros".

L'infraction visée à l'article 34 §1er de la loi relative à la police de la circulation routière (plus légère imprégnation alcoolique punissable) n'entre pas en compte pour le calcul des sommes maximales précitées.

c) het motorvoertuig niet onderschept werd en de bestuurder ervan aldus niet geïdentificeerd werd bij de vaststelling van de snelheidsovertreding, die begaan is met een motorvoertuig, ingeschreven p naam van een leasingmaatschappij en waarvan die maatschappij als identiteit van de bestuurder of van de persoon die het voertuig onder zich had op het ogenblik van de feiten een persoon mededeelde die minder dan twee jaar houder is van het rijbewijs B (artikel 67ter WPW),

d) de vermoedelijke bestuurder overeenkomstig artikel 67bis WPW of de bestuurder of houder wiens identiteit medegedeeld werd overeenkomstig artikel 67ter WPW een persoon blijkt te zijn die op het ogenblik van de feiten minder dan twee jaar houder was van een rijbewijs B.

**c) Beperkingen bij samenloop van overtredingen wanneer de dader geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft:**

Artikel 5 van voormeld koninklijk besluit bepaalt:

"Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en meerdere overtredingen bij dezelfde gelegenheid te zijnen laste zijn vastgesteld, mag de geïnde som niet meer bedragen dan 750 euro".

De overtreding van artikel 34 §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer (lichtste strafbare alcoholintoxicatie) wordt niet in aanmerking genomen voor de berekening van voornoemde maximumsommen.

<sup>8</sup> Article 4.3° de l'A.R. du 22 décembre 2003.

<sup>8</sup> Artikel 4.3° van het K.B. van 22 december 2003.

#### **IV. DIRECTIVES DESTINEES AUX SERVICES DE POLICE:**

##### **A. Constatations et autres dispositions s'y rapportant:**

###### **1. 1. Constatations:**

###### **a. Principe:**

On établit comme critère que l'infraction est constatée dès que la vitesse mesurée, diminuée de la marge, à savoir un écart de 6 km/h pour les vitesses inférieures ou égales à 100 km/h, ou de 6% pour les vitesses supérieures à 100 km/h, dépasse la vitesse maximale autorisée.

###### **b. Tableau des vitesses à partir desquelles l'infraction doit être constatée:**

Le dépassement de la vitesse maximale autorisée est constaté conformément au tableau indiqué à la rubrique III.B.1.

Le procureur du Roi et les services de police ont la possibilité, après concertation, de limiter la charge de travail (temporairement) causée par l'application du principe de constatation des infractions en matière de vitesse sous IV.A.1.a., en convenant des accords sur le nombre de contrôles ou de constatations en fonction des capacités de leurs services respectifs.

###### **2. Autres dispositions:**

Afin de pouvoir répondre aux contestations des contrevenants, il convient de tenir compte des principes suivants:

- **Constatations techniques**

Lors des contrôles, les services de police veilleront à n'utiliser que du matériel approuvé et valablement étalonné comme établi dans l'arrêté royal du 11 octobre 1997 relatif à l'approbation et à l'homologation des appareils fonctionnant automatiquement, utilisés pour surveiller l'application de la loi relative à la police de la circulation routière et des arrêtés pris en exécution de celle-ci, et à respecter toujours les conditions d'utilisation mentionnées dans l'attestation d'homologation et les instructions techniques du constructeur. Pour les constatations exceptionnelles par d'autres

#### **IV. RICHTLIJNEN VOOR DE POLITIEDIENSTEN:**

##### **A. Vaststellingen en andere erop betrekking hebbende bepalingen:**

###### **1. Vaststellingen:**

###### **a. Principe:**

Als criterium geldt dat de inbreuk vastgesteld wordt zodra de gemeten snelheid, verminderd met de marge, met name een afwijking met 6 km/u voor snelheden beneden of gelijk aan 100 km/u, of 6% voor snelheden boven de 100 km/u, de maximum toegelaten snelheid overschrijdt.

###### **b. Tabel met de snelheden vanaf welke het misdrijf dient te worden vastgesteld:**

De overschrijding van de maximaal toegelaten snelheid wordt vastgesteld overeenkomstig de tabel weergegeven onder rubriek III.B.1.

De procureur des Konings en de politiediensten beschikken over de mogelijkheid de werklust, (tijdelijk) veroorzaakt door het toepassen van het principe tot vaststelling van de snelheidsovertredingen sub IV.A.1.a., na een onderling overleg te beperken door afspraken te maken inzake het aantal controles of vaststellingen, gebaseerd op de capaciteit van hun respectieve diensten.

###### **2. Andere bepalingen:**

Teneinde te kunnen antwoorden op de betwistingen van de overtreeders, moeten volgende principes in aanmerking worden genomen:

- **Technische vaststellingen**

Bij controles zullen de politiediensten erop toezien dat enkel gebruik wordt gemaakt van goedgekeurd en geldig geijkt materiaal, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 11 oktober 1997 betreffende de goedkeuring en homologatie van de automatisch werkende toestellen gebruikt om toezicht te houden op de naleving van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en haar uitvoeringsbesluiten, en dat de gebruiksvoorwaarden, vermeld in het homologatieattest en in de technische richtlijnen van de constructeur, steeds worden nageleefd. Bij uitzonderlijk gebruik van andere

moyens, ceux-ci doivent être mentionnés de manière précise.

▪ **Mentions obligatoires dans le procès-verbal:**

Le fonctionnaire de police mentionne, selon le cas, dans chaque procès-verbal et dans le formulaire joint au formulaire de perception immédiate,

- la marque,
- le numéro de fabrication,
- le numéro de l'étalonnage de l'appareil,
- les mentions d'expiration de validité,
- la référence aux conditions d'utilisation, et le respect de celles-ci,
- la référence à l'attestation de formation pour l'utilisation de cet appareil<sup>9</sup>,

et, en cas de constatation effectuée à l'aide d'un appareil fixe fonctionnant automatiquement en l'absence d'une personne qualifiée:

- les références du protocole d'accord prévu à l'article 5, §1er de l'arrêté royal du 11 octobre 1997,
- (si requis) les références de l'homologation du site.

**B. Retrait immédiat du permis de conduire:**

La police est tenue d'appliquer les directives de la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux COL 9/2006 du 31 mars 2006.

Il est renvoyé à la rubrique III.B.2. de la présente circulaire.

middelen moeten die nauwkeurig omschreven worden.

▪ **Verplichte vermeldingen in het proces-verbaal:**

De politiemans dient, afhankelijk van het geval, in elk proces-verbaal en in het formulier dat bij het formulier tot onmiddellijke inning is gevoegd,

- het merk,
- het fabricatienummer,
- het nummer van de ijking van het toestel,
- de aanduidingen inzake het verstrijken van de geldigheidsduur,
- een verwijzing naar de gebruiksvoorwaarden, en de naleving ervan,
- de verwijzing naar het attest van opleiding voor het bedienen van dit toestel<sup>9</sup>,

en, ingeval van vaststelling met behulp van een vast automatisch werkend toestel bij afwezigheid van een bevoegd persoon:

- de referenties van het protocol tot instemming voorzien bij §1 van artikel 5 van het koninklijk besluit van 11 oktober 1997,
- (indien vereist) de referenties inzake de homologatie van de site te vermelden.

**B. Onmiddellijke intrekking van het rijbewijs:**

De politie dient de richtlijnen van de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal COL 9/2006 van 31 maart 2006 na te leven.

Er wordt verwezen naar rubriek III.B.2. van huidige omzendbrief.

<sup>9</sup> Annexe 2 à l'A.R. du 11 octobre 1997 relatif à l'approbation et à l'homologation des appareils fonctionnant automatiquement, utilisés pour surveiller l'application de la loi relative à la police de la circulation routière et des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

<sup>9</sup> Bijlage 2 aan het K.B. van 11.10.1997 betreffende de goedkeuring van homologatie van de automatisch werkende toestellen gebruikt om toezicht te houden op de naleving van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en haar uitvoeringsbesluiten.

## **C. Application de la procédure de perception immédiate:**

### **1. Modalités:**

#### **▪ Informations au verbalisé:**

Le fonctionnaire de police explique au contrevenant la procédure de perception immédiate et sa portée juridique.

#### **Informations relatives au caractère conditionnel de l'extinction de l'action publique par perception immédiate:**

Si une perception immédiate a été proposée, le fonctionnaire de police informe le contrevenant que le paiement éteint l'action publique sauf si le ministère public lui notifie, dans le mois à compter du jour du paiement, par lettre recommandée à la poste, son intention d'exercer l'action publique.

#### **▪ Pluralité d'infractions:**

Lorsque plusieurs infractions, dont une infraction en matière de vitesse, susceptibles de faire l'objet d'une procédure de perception immédiate (conformément à la loi relative à la police de la circulation routière) sont constatées en même temps à charge d'un usager, l'agent qualifié note toutes les infractions sur le même formulaire<sup>10</sup>;

### **2. Circonstances:**

#### **a) Constatations avec interception:**

La procédure mentionnée à l'alinéa suivant s'applique à tous les contrevenants ayant été arrêtés, qu'ils aient ou non un domicile ou une résidence fixe en Belgique.

## **C. Toepassing van de procedure van onmiddellijke inning:**

### **1. Modaliteiten:**

#### **▪ Inlichtingen ten behoeve van de geverbaliseerde:**

De politiemann verschafft uitleg aan de overtreder over de procedure van onmiddellijke inning en over de juridische draagwijdte ervan.

#### **Informatie betreffende het voorwaardelijke karakter van het verval van de strafvordering door onmiddellijke inning:**

Indien een onmiddellijke inning geheven werd, deelt de politieambtenaar aan de overtreder mee dat de betaling de strafvordering doet vervallen, behalve wanneer het openbaar ministerie hem binnen de maand, te rekenen van de dag van betaling, bij een ter post aangetekende brief, kennis geeft van zijn voornemen de strafvordering in te stellen.

#### **▪ Verschillende overtredingen:**

Indien ten laste van een weggebruiker tegelijkertijd verschillende overtredingen, waaronder een snelheidsovertreding, worden vastgesteld die voor een procedure van onmiddellijke inning (overeenkomstig de wet betreffende de politie over het wegverkeer) in aanmerking kunnen komen, noteert de bevoegde agent alle overtredingen op hetzelfde formulier<sup>10</sup>;

### **2. Omstandigheden:**

#### **a) Vaststellingen met onderschepping:**

De procedure vermeld in de volgende alinea is van toepassing op alle overtredders die staande gehouden werden, ongeacht of zij al dan niet een woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben.

<sup>10</sup> Article 2, al. 1er, in fine de l'A.R. du 22 décembre 2003 relatif à la perception et à la consignation d'une somme, M.B. 31 décembre 2003.

<sup>10</sup> Artikel 2, al. 1, in fine van het K.B. van 22 december 2003 betreffende de inning en de consignatie van een som, B.S. 31 december 2003.

La police propose une perception immédiate conformément aux tableaux ci-joints lors de constatations d'infractions en matière de vitesse, à l'exception de celles pour lesquelles

- la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux COL 9/2006 du 31 mars 2006 prévoit en principe le retrait immédiat du permis de conduire;
- la perception immédiate est exclue (rubrique III.B.4.b)) ou déconseillée (rubrique IV.C.4.).

Le champ d'application de la procédure de perception immédiate est plus étendu pour les infractions commises par les contrevenants n'ayant pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique. Le système de la perception immédiate est en outre complété par la possibilité de consignation et la possibilité de rétention du véhicule pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction.

Les articles 3.2° juncto 6.1. de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 prévoient, pour les auteurs des infractions en matière de vitesse non-domiciliés ou qui n'ont pas de résidence fixe en Belgique et qui ne paient pas la somme proposée par la perception immédiate, la consignation d'une somme de 110 euros en plus du montant de la perception immédiate.

Si le prévenu n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique, les perceptions immédiates peuvent être proposées également pour les infractions pour lesquelles la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux COL 9/2006 du 31 mars 2006 prévoit en principe le retrait immédiat du permis de conduire, en tenant compte bien entendu des restrictions citées au point III.B.4.b).

Concernant les infractions pour lesquelles la police doit contacter le ministère public en vue du retrait immédiat du permis de conduire (conformément à la rubrique II.C.5.a. de la circulaire précitée), la procédure de perception immédiate doit également être appliquée si le contrevenant présumé, qui n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique, a été intercepté.

De politie stelt een onmiddellijke inning voor overeenkomstig de hieraan gehechte tabellen bij de vaststelling van de snelheids-overtredingen, met uitzondering van diegene waarvoor

- de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal COL 9/2006 van 31 maart 2006 in principe de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs voorschrijft;
- de onmiddellijke inning uitgesloten is (rubriek III.B.4.b)) of afgeraden wordt (rubriek IV.C.4.).

De procedure van onmiddellijke inning heeft een uitgebreider toepassingsgebied voor de overtredingen gepleegd door overtreeders die geen woonplaats of vaste verblijfplaats hebben in België. Het systeem van de onmiddellijke inning wordt bovendien vervolledigd met de mogelijkheid van consignatie en de mogelijkheid tot inhouden van het voertuig gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding.

De artikelen 3.2° juncto 6.1 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 voorzien, voor de plegers van snelheidsovertredingen die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben en die de als onmiddellijke inning voorgestelde som niet betaalden, een consignatie van 110 euro boven op het bedrag van de onmiddellijke inning.

Indien de verdachte geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft, kunnen ook voor de overtredingen, waarvoor de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal COL 9/2006 van 31 maart 2006 in principe de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs voorschrijft - weliswaar rekening houdend met de sub III.B.4.b). genoemde beperkingen - onmiddellijke inningen geheven worden.

Voor de overtredingen waarvoor de politie contact moet opnemen met het openbaar ministerie met het oog op onmiddellijke intrekking van het rijbewijs (overeenkomstig de rubriek II.C.5.a. van de voormelde omzendbrief) moet eveneens de procedure van de onmiddellijke inning worden toegepast als de vermoedelijke overtreder, die in België geen woonplaats of vaste verblijfplaats heeft, onderschept werd.

Ainsi, en règle générale, non seulement une perception immédiate sera proposée mais un procès-verbal sera également rédigé, conformément aux instructions orales du ministère public qui a été contacté en vue du retrait immédiat du permis de conduire.

#### **b) Constatations sans interception:**

De plus lorsque le conducteur n'a pas été intercepté, la perception immédiate doit également être proposée dès que le titulaire du numéro de plaque a été identifié par l'intermédiaire du service d'immatriculation, si le contrevenant présumé a un domicile ou une résidence fixe en Belgique.

### **3. Procédure:**

#### **Proposition de perception immédiate – Modalités de paiement:**

L'article 7 de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution, tel que modifié par les arrêtés royaux des 30 septembre 2005 et 27 mars 2006 précise les modalités de paiement.

#### **4. Cas où la perception immédiate ne peut être appliquée:**

La perception immédiate ne peut être appliquée dans les circonstances décrites à la rubrique III.B.4.b) et si l'infraction en matière de vitesse ou une infraction connexe peut donner lieu au retrait immédiat du permis de conduire (voir toutefois les rubriques IV.C.2.a. et V.B.2.).

Compte tenu de la grande diversité des statuts et des situations de personnes circulant sous le couvert d'une marque d'immatriculation de transit Shape, il est déconseillé d'appliquer à leur égard la procédure de perception immédiate.

Il convient de rappeler à cet égard que la perception immédiate proposée devrait, si nécessaire, être réduite à 750 euros si une ou plusieurs infractions sont constatées à la même

Er zal aldus in de regel niet alleen een onmiddellijke inning geheven worden, maar ook een proces-verbaal opgesteld worden, overeenkomstig de mondelinge instructies van het openbaar ministerie dat gecontacteerd werd met het oog op de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs.

#### **b) Vaststellingen zonder onderschepping:**

Ook wanneer de bestuurder niet werd onderschept, dient de onmiddellijke inning eveneens te worden voorgesteld, zodra de houder van de nummerplaat werd geïdentificeerd via de dienst voor inschrijving van de voertuigen, indien de vermoedelijke overtreder een woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft.

### **3. Procedure:**

#### **Voorstel tot onmiddellijke inning – Betalingsmodaliteiten van de onmiddellijke inning:**

Artikel 7 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 september 2005 en 27 maart 2006 bepaalt de wijze waarop de betaling kan geschieden.

#### **4. Gevallen waarin de onmiddellijke inning niet mag toegepast worden:**

De onmiddellijke inning mag niet toegepast worden in de omstandigheden omschreven onder rubriek III.B.4.b) en indien de snelheidsovertreding of een daarmee samenhangende overtreding aanleiding kan geven tot een onmiddellijke intrekking van het rijbewijs (zie evenwel de rubrieken IV.C.2.a. en V.B.2.).

De onmiddellijke inning is af te raden voor voertuigen ingeschreven onder Shape transitplaten omwille van de grote verscheidenheid van statuten en situaties van personen die rijden met dergelijke nummerplaat.

Het past eraan te herinneren dat de voorgestelde onmiddellijke inning desnoods dient herleid te worden tot 750 euro indien één of meerdere overtredingen bij dezelfde

occasion à charge d'un prévenu n'ayant ni domicile ni résidence fixe en Belgique. L'infraction visée à l'article 34 §1er de la loi relative à la police de la circulation routière n'est toutefois pas prise en compte pour le calcul de cette somme maximale (article 5 de l'arrêté royal du 22 décembre 2003, tel que modifié également par celui du 30 septembre 2005).

#### **D. Rédaction d'un procès-verbal:**

Lorsque le dépassement de la vitesse maximale autorisée ne permet pas la procédure de perception immédiate, ou que l'on se trouve dans une des hypothèses du point III.B.4.b) et IV.C.4., où cette procédure est exclue, un procès-verbal est rédigé et adressé au parquet.

**Un procès-verbal sera également établi et adressé au parquet lorsque la vitesse maximale autorisée**

- est dépassé de plus de 20 kilomètres par heure et de 30 kilomètres par heure au maximum dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone de rencontre ou une zone résidentielle,
- est dépassée de plus de 30 kilomètres par heure et de 40 kilomètres par heure au maximum sur les autres voies,

et:

a) que le véhicule à moteur a été intercepté et qu'il s'avère, lors de l'identification du conducteur, que celui-ci est titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduite B,

b) que le véhicule à moteur n'a pas été intercepté et que son conducteur n'a de la sorte pas été identifié lors de la constatation de l'infraction de vitesse, commise avec un véhicule à moteur, immatriculé au nom d'une personne physique qui est titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire B, parce que ce dernier est présumé avoir commis cette infraction conformément à l'article 67bis LPC,

c) que le véhicule à moteur n'a pas été intercepté et que son conducteur n'a de la

gelegenheid zijn vastgesteld ten laste van een verdachte die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft. De overtreding bedoeld in artikel 34 §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer wordt evenwel niet in aanmerking genomen voor de berekening van die maximumsom (artikel 5 van het koninklijk besluit van 22 december 2003, zoals eveneens gewijzigd door dat van 30 september 2005).

#### **D. Redactie van een proces-verbaal:**

Wanneer de overschrijding van de maximum toegestane snelheid niet toelaat de procedure van onmiddellijke inning toe te passen, of in één van de hypothèses vervat in punt III.B.4.b) en IV.C.4., waarin deze procedure uitgesloten is, wordt een proces-verbaal opgesteld en aan het parket bezorgd.

**Er zal ook steeds een proces-verbaal worden opgesteld en aan het parket worden bezorgd als de toegelaten maximumsnelheid**

- met meer dan 20 kilometer per uur en hoogstens 30 kilometer per uur wordt overschreden binnen een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf,
- met meer dan 30 kilometer per uur en hoogstens 40 kilometer per uur overschreden wordt op de andere wegen,

en:

a) het motorvoertuig onderschept werd en bij identificatie blijkt dat de bestuurder minder dan twee jaar houder is van een rijbewijs B,

b) het motorvoertuig niet onderschept werd en de bestuurder ervan aldus niet geïdentificeerd werd bij de vaststelling van de snelheidsovertreding, die begaan is met een motorvoertuig, ingeschreven op naam van een natuurlijke persoon die minder dan twee jaar houder is van een rijbewijs B, omdat hij vermoed wordt die overtreding begaan te hebben ingevolge artikel 67bis WPW,

c) het motorvoertuig niet onderschept werd en de bestuurder ervan aldus niet



sorte pas été identifié lors de la constatation de l'infraction de vitesse, commise avec un véhicule à moteur, immatriculé au nom d'une société de leasing et que cette société fait part de ce que l'identité du conducteur ou de la personne responsable du véhicule au moment des faits correspondait à une personne titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire B (article 67ter LPC),

d) qu'il se révèle que le conducteur présumé conformément à l'article 67bis LPC ou le conducteur ou titulaire, dont l'identité a été communiquée conformément à l'article 67ter LPC, est une personne qui, au moment des faits, était titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire B.

Un procès-verbal doit également toujours être dressé pour les contrevenants n'ayant ni domicile ni résidence fixe en Belgique et n'ayant pas été interceptés.

Une copie du procès-verbal de constatation de l'infraction est adressée à tout contrevenant dans les quatorze jours, à compter de la date de constatation des infractions ou de l'identification du titulaire de la marque d'immatriculation, accompagnée du bulletin-réponse habituel, même si l'infraction a été constatée à charge d'une des personnes visées aux articles 479 et 483 du Code d'instruction criminelle ou d'un conducteur roulant sous le couvert d'une marque d'immatriculation A, E, P, CD, d'une marque d'immatriculation spéciale Eur ou Eurcontrol<sup>11</sup> ou d'une marque d'immatriculation de transit Shape<sup>12</sup>.

En cas de retrait immédiat du permis de conduire, il y a lieu d'appliquer la procédure prévue à la rubrique II.B. (Instructions destinées aux services de police) de la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux COL 9/2006 du 31 mars 2006.

geïdentificeerd werd bij de vaststelling van de snelheidsovertreding, die begaan is met een motorvoertuig, ingeschreven p naam van een leasingmaatschappij en waarvan die maatschappij als identiteit van de bestuurder of van de persoon die het voertuig onder zich had op het ogenblik van de feiten een persoon mededeelde die minder dan twee jaar houder is van het rijbewijs B (artikel 67ter WPW),

d) de vermoedelijke bestuurder overeenkomstig artikel 67bis WPW of de bestuurder of houder wiens identiteit medegedeeld werd overeenkomstig artikel 67ter WPW een persoon blijkt te zijn die op het ogenblik van de feiten minder dan twee jaar houder was van een rijbewijs B.

Er moet eveneens steeds een proces-verbaal worden opgemaakt voor de overtreders die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben en die niet onderschept werden.

Een afschrift van het proces-verbaal tot vaststelling van de overtreding wordt aan elke overtreder gezonden binnen een termijn van veertien dagen, te rekenen van de datum van vaststelling van de misdrijven of van identificatie van de houder van de nummerplaat samen met het gebruikelijke antwoordformulier, zelfs indien de overtreding werd vastgesteld ten laste van één van de personen bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van strafvordering of ten laste van een bestuurder die rijdt met een A-, E-, P-, CD-nummerplaat, een speciale nummerplaat Eur of Eurcontrol<sup>11</sup> of een transitnummerplaat Shape<sup>12</sup>.

In geval van onmiddellijke intrekking van het rijbewijs, dient de procedure te worden toegepast voorzien in rubriek II.B. (Onderrichtingen bestemd voor de politiediensten) van de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal COL 9/2006 van 31 maart 2006.

<sup>11</sup> A.R. du 20 juillet 2001, art. 20 §2, §3 et §4.

<sup>12</sup> A.R. du 20 juillet 2001, art. 5 §1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, §2, 10 §2 en 16 §1<sup>er</sup>.

<sup>11</sup> K.B. van 20 juli 2001, art. 20 §2, §3 en §4.

<sup>12</sup> K.B. van 20 juli 2001, art. 5 §1.3<sup>o</sup>, §2, 10 §2 en 16 §1.

## **V. DIRECTIVES DESTINEES AUX PROCUREURS DU ROI:**

### **A. Recommendations:**

En vue d'optimiser les contrôles et d'en garantir le suivi, une concertation entre les procureurs du Roi et les autorités administratives et policières est indispensable afin d'établir, ainsi, les modalités de contrôle les plus efficaces (moment, durée, fréquence, densité de circulation et débit du trafic, lieu, intervenants policiers et autres...); cette concertation devrait avoir lieu au niveau des conseils zonaux de sécurité ou des plates-formes de concertation, entre autres selon les modalités particulières de la concertation visant à déterminer l'emplacement et les circonstances d'utilisation des appareils fixes fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié.

La concertation précitée est essentielle, également dans l'attente de la mise à disposition de personnel et de moyens techniques supplémentaires.

Il est opportun que le procureur du Roi exprime explicitement son accord ou son désaccord sur l'emplacement et sur les circonstances d'utilisation d'un appareil.

Il convient d'attirer l'attention sur la possibilité offerte au procureur du Roi par l'article 5 §2 de l'arrêté royal du 11 octobre 1997 d'introduire une demande motivée, en vue de modifier les conventions concernant les circonstances d'utilisation de l'équipement fixe, définies dans un protocole. L'administration compétente pour l'installation et le fonctionnement de l'équipement fixe, est tenue d'organiser une nouvelle concertation.

Il est souhaitable de recourir à cette disposition si le nombre de procès-verbaux résultant des constatations effectuées par des appareils fixes est trop important et dans l'hypothèse où les autorités judiciaires ne disposent pas ou plus du personnel et des moyens nécessaires pour traiter ces procès-verbaux.

## **V. RICHTLIJNEN VOOR DE PROCUREURS DES KONINGS:**

### **A. Aanbevelingen:**

Teneinde de controles te optimaliseren en de opvolging ervan te garanderen, is het noodzakelijk dat overleg wordt gepleegd tussen de procureurs des Konings, de bestuurlijke en de politionele overheid om alzo de meest doeltreffende controlemodaliteiten vast te leggen (tijdstip, duur, frequentie, verkeersdichtheid en -debiet, plaats, politieke interveniënten en andere...) en dat dit overleg zou plaatsvinden op het niveau van de zonale veiligheidsraden of overlegplatforms, onder meer volgens de bijzondere modaliteiten van het overleg voor de bepaling van de plaatsing en de gebruiksomstandigheden van vaste automatisch werkende toestellen in afwezigheid van een bevoegd persoon.

Het aangehaalde overleg is essentieel, mede in afwachting van de terbeschikkingstelling van bijkomend personeel en technische middelen.

Het is opportuun dat de procureur des Konings in uitdrukkelijke bewoordingen zijn instemming of afkeuring te kennen geeft wat de plaatsing en de gebruiksomstandigheden van een toestel betreft.

Het is aangewezen de aandacht te vestigen op de mogelijkheid die aan de procureur des Konings geboden wordt in §2 van artikel 5 van het koninklijk besluit van 11 oktober 1997, om een gemotiveerd verzoek in te dienen teneinde de afspraken over de gebruiksomstandigheden van de vaste uitrusting, die werden vastgelegd in een protocol, te wijzigen. Het bestuur bevoegd voor de plaatsing en werking van de vaste uitrusting is gehouden een nieuw overleg samen te roepen.

Het is wenselijk een beroep te doen op deze bepaling indien er te veel processen-verbaal voortvloeien uit de vaststellingen gedaan door vaste toestellen of in de veronderstelling dat de gerechtelijke overheden niet of niet meer over het personeel en de middelen zouden beschikken die noodzakelijk zijn om de processen-verbaal te behandelen.

## **B. Directives d'orientation des décisions:**

Le procureur du Roi réservera une suite aux infractions conformément aux directives suivantes:

### **1. Infractions – Perceptions immédiates – Transactions – Citations:**

Si, après rappel adressé par les services de police, le contrevenant n'a pas payé la perception immédiate, une **transaction** doit être proposée, conformément aux directives du Collège des procureurs généraux concernant la tarification uniforme des sommes d'argent dont le paiement éteint l'action publique en matière de circulation routière<sup>13</sup>.

En cas de non-paiement de la transaction proposée et après rappel via le système Mammouth, **il est indiqué de citer le contrevenant devant le tribunal de police.**

### **2.a) Infractions pour lesquelles la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux COL 9/2006 du 31 mars 2006 prévoit le retrait immédiat du permis de conduire:**

Il convient d'appliquer la procédure prévue à la rubrique III. (Instructions destinées aux parquets) de la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux, portant une politique criminelle uniforme en matière de retrait immédiat de permis de conduire.

### **b) Infractions mentionnées sous la rubrique IV.D.:**

**Lorsque, après enquête complémentaire, il apparaît que le conducteur du véhicule à moteur était porteur depuis moins de deux ans du permis de conduire B, il est indiqué de citer le contrevenant devant le tribunal de police.**

## **B. Richtlijnen die richting geven aan de beslissingen:**

De procureur des Konings zal een gevolg geven aan de overtredingen, overeenkomstig de volgende richtlijnen:

### **1. Overtredingen - Onmiddellijke inningen – Minnelijke schikkingen – Dagvaardingen:**

Indien de overtreder de onmiddellijke inning, na herinnering voor rekening van de politiediensten, niet betaald heeft, dient een **minnelijke schikking** te worden voorgesteld, overeenkomstig de richtlijnen van het College van procureurs-generaal betreffende de uniforme tarifiering van geldsommen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen inzake wegverkeer<sup>13</sup>.

In geval van niet-betaling van het voorstel tot minnelijke schikking en na herinnering via het Mammoetsysteem, **is het aangewezen de overtreder te dagvaarden voor de politierechtbank.**

### **2.a) Overtredingen waarvoor de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal COL 9/2006 van 31 maart 2006 de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs voorschrijft:**

De procedure bepaald in rubriek III. (Onderrichtingen bestemd voor de parketten) van de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal, houdende een eenvormig strafrechtelijk beleid inzake onmiddellijke intrekking van het rijbewijs, dient te worden toegepast.

### **b) Overtredingen vermeld onder rubriek IV.D.:**

**Wanneer, na verder onderzoek, blijkt dat de bestuurder van het motorvoertuig minder dan twee jaar houder was van het rijbewijs B, is het aangewezen de overtreder te dagvaarden voor de politierechtbank.**

<sup>13</sup> Circulaire COL 10/2006 en matière de tarification uniforme des transactions.

<sup>13</sup> Omzendbrief COL 10/2006 inzake de uniforme tarifiering van de minnelijke schikkingen.

**3. Infractions pour lesquelles la police n'a pas proposé de perception immédiate et qui n'appartiennent pas aux catégories des exceptions mentionnées supra à la rubrique III.B.4.b) et IV.C.4.:**

Le magistrat propose au contrevenant une transaction égale au montant de la perception immédiate qui aurait été proposée, conformément à la circulaire relative à la tarification uniforme des sommes d'argent dont le paiement éteint l'action publique en matière de circulation routière, à savoir avec un minimum de 55 euros.

En cas de non-paiement de la proposition de transaction, **il est indiqué de citer le contrevenant devant le tribunal de police.**

**4. Contrevenant non-résident en Belgique – Consignation:**

**Il est indiqué de citer le contrevenant devant le tribunal de police.**

**5. Contrevenant non-résident en Belgique – Rétention/saisie du véhicule:**

L'article 65 §3, alinéas 3, 4 et 6, de la loi relative à la police de la circulation routière prévoit que:

«Le véhicule conduit par l'auteur de l'infraction est retenu aux frais et risques de celui-ci, jusqu'à remise de cette somme et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule ou, à défaut, pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction. A l'expiration de ce délai, la saisie du véhicule peut être ordonnée par le ministère public.»

«Un avis de saisie est envoyé au propriétaire du véhicule dans les deux jours ouvrables.»

«La saisie est levée après justification du paiement de la somme à consigner et des frais éventuels de conservation du véhicule.»

**Il est indiqué de citer le contrevenant devant le tribunal de police.**

**3. Overtredingen waarvoor de politie geen onmiddellijke inning heeft aangeboden en die niet behoren tot de categorieën van de uitzonderingen hiervoor omschreven in rubriek III.B.4.b) en IV.C.4.:**

De magistraat stelt aan de overtreder een minnelijke schikking voor, gelijk aan het bedrag van de onmiddellijke inning die zou voorgesteld geweest zijn, overeenkomstig de omzendbrief houdende uniforme tarifiering van geldsommen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen inzake wegverkeer, aldus met een minimum van 55 euro.

In geval van niet-betaling van het voorstel tot minnelijke schikking **is het aangewezen de overtreder te dagvaarden voor de politierechtbank.**

**4. De overtreder heeft geen woonplaats in België – Consignatie:**

**Het is aangewezen de overtreder te dagvaarden voor de politierechtbank.**

**5. De overtreder heeft geen woonplaats in België – Inhouding/inbeslagneming van het voertuig:**

Artikel 65 §3 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer bepaalt in alinea 3, 4 en 6:

"Het door de overtreder bestuurde voertuig wordt op zijn kosten en risico ingehouden tot deze som betaald is en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn of, indien dit niet gebeurt, gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding. Bij het verstrijken van deze termijn mag de inbeslagneming van het voertuig bevolen worden door het openbaar ministerie."

"Een bericht van inbeslagneming wordt binnen de twee werkdagen aan de eigenaar van het voertuig gezonden."

"Het beslag wordt opgeheven nadat het bewijs geleverd werd dat de som die in consignatie moet worden gegeven en de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald werden."

**Het is aangewezen de overtreder te dagvaarden voor de politierechtbank.**

**VI. ENTRÉE EN VIGUEUR:**

L'arrêté royal du 22 mars 2006 (M.B. du 27 mars 2006, 2<sup>ième</sup> édition), complété par l'arrêté royal du 28 mars 2006 (M.B. du 30 mars 2006, 2<sup>ième</sup> édition), prévoit que les articles 1er, 2 et 4 à 30 compris de la loi du 20 juillet 2005 modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière entrent en vigueur le 31 mars 2006.

La présente circulaire entre en vigueur le 31 mars 2006. Elle abroge toutes les directives de même objet.

Cependant, les directives du Collège des procureurs généraux, diffusées par la circulaire COL 9/2004 du 22 janvier 2004, restent d'application pour les infractions commises avant le 31 mars 2006, sous réserve de ce qui est indiqué ci-après.

**La loi du 26 mars 2007 visant à l'introduction de la possibilité de perception immédiate lors d'infractions de roulage commises par des militaires est entrée en vigueur le 19 mai 2007.**

**Les directives à ce sujet ont déjà été adaptées dans la circulaire COL 4/2007, diffusée le 1<sup>er</sup> juillet 2007.**

**La loi du 21 avril 2007 modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière entre en vigueur le 1er septembre 2007.**

**La présente circulaire est d'application à partir de la même date en ce qui concerne ces modifications.**

**VII. APPLICATION DE LA LOI DANS LE TEMPS:****A. La loi du 20 juillet 2005**

L'article 31 de la loi du 20 juillet 2005 est libellé comme suit:

«Cette loi est d'application sur les délits (sic) commis à partir du jour d'entrée en vigueur de cette loi.

Pour les délits commis avant le jour d'entrée en vigueur de cette loi, les dispositions de la loi coordonnée du 16 mars 1968 relative à la police

**VI. INWERKINGTREDING:**

Het koninklijk besluit van 22 maart 2006 (B.S. van 27 maart 2006, 2<sup>de</sup> editie), aangevuld door het koninklijk besluit van 28 maart 2006 (B.S. van 30 maart 2006, 2<sup>de</sup> editie), bepaalt dat de artikelen 1, 2 en 4 tot en met 30 van de wet van 20 juli 2005 tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer in werking treden op 31 maart 2006.

Onderhavige omzendbrief treedt in werking op 31 maart 2006. Zij heft alle richtlijnen met dezelfde inhoud op.

Evenwel blijven de richtlijnen van het College van procureurs-generaal, verspreid bij omzendbrief COL 9/2004 van 22 januari 2004, van toepassing op de misdrijven begaan voor 31 maart 2006, onder voorbehoud van wat hierna volgt.

**De wet van 26 maart 2007 tot invoering van de mogelijkheid tot onmiddellijke inning bij verkeersovertredingen begaan door militairen trad in werking op 19 mei 2007.**

**De richtlijnen daaromtrent werden reeds aangepast in de omzendbrief COL 4/2007, gewijzigd verspreid op 1 juli 2007.**

**De wet van 21 april 2007 tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer treedt in werking op 1 september 2007.**

**De huidige omzendbrief geldt, voor wat die wijzigingen betreft, vanaf dezelfde datum.**

**VII. TOEPASSING VAN DE WET IN DE TIJD:****A. Wet van 20 juli 2005**

Artikel 31 van de wet van 20 juli 2005 luidt:

«Deze wet is van toepassing op misdrijven begaan vanaf de dag van de inwerkingtreding van deze wet.

Voor misdrijven begaan voor de dag van inwerkingtreding van deze wet blijven de bepalingen van de gecoördineerde wet van 16

de la circulation routière restent d'application comme elles l'étaient le jour de l'infraction.»

Cependant, cet article n'est pas entré en vigueur.

En ce qui concerne l'application des nouvelles dispositions pénales dans le temps, il est, par conséquent, indiqué de prendre en compte l'article 15 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, l'article 7 de la Convention européenne des Droits de l'Homme et l'article 2 du Code pénal, libellé comme suit:

“Nulle infraction ne peut être punie de peines qui n'étaient pas portées par la loi avant que l'infraction fût commise.

Si la peine établie au temps du jugement diffère de celle qui était portée au temps de l'infraction, la peine la moins forte sera appliquée.”

Conformément à la jurisprudence et la doctrine classiques, la nouvelle loi pénale, réputée plus clément, devrait être appliquée pour les infractions commises avant la date de son entrée en vigueur<sup>14</sup>.

La loi nouvelle est plus rigoureuse si elle établit des peines plus sévères, ou si elle étend le champ d'application du fait incriminé, en supprimant une condition d'incrimination, en écartant une cause d'exonération ou d'atténuation, ou en aggravant le régime de la tentative, de la participation, de la récidive, du concours, etc. (C. Hennau et J. Verhaegen, Droit pénal général (3<sup>e</sup> édition), Bruxelles, Bruylant, 2003 n<sup>o</sup> 87, p. 89).

La déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est une peine accessoire et ne peut dès lors être prononcée qu'avec des peines principales (comparez: C.J. Vanhoudt et W. Callewaert, Belgisch Strafrecht, Story Scientia, 1968, n<sup>o</sup> 1716).

maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, zoals die bestonden op de dag van de overtreding van toepassing.»

Dit artikel is echter niet in werking getreden.

Wat betreft de toepassing van nieuwe strafbepalingen in de tijd, is het dus aangewezen rekening te houden met artikel 15 van het Internationaal Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten, artikel 7 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en artikel 2 van het Strafwetboek, dat luidt als volgt:

“Geen misdrijf kan worden gestraft met straffen die bij wet niet waren gesteld voordat het misdrijf werd gepleegd.

Indien de straf, ten tijde van het vonnis bepaald, verschilt van die welke ten tijde van het misdrijf was bepaald, wordt de minst zware straf toegepast”.

Overeenkomstig de klassieke rechtspraak en rechtsleer zou de nieuwe mildere strafwet moeten worden toegepast voor de misdrijven gepleegd vóór haar inwerkingtreding<sup>14</sup>.

De nieuwe wet is strenger, indien ze strengere straffen vastlegt of wanneer ze het toepassingsgebied van het strafbaar gestelde feit uitbreidt, door een voorwaarde tot strafbaarstelling te schrappen, een verschoningsgrond of verzachtende omstandigheid weg te laten of door het stelstel van poging, deelname, herhaling, samenloop, enz. te verzwaren. (C. Hennau en J. Verhaegen, Droit pénal général (3<sup>e</sup> édition), Brussel, Bruylant, 2003 nr. 87, p.89).

Het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig is een bijkomende straf. Het verval kan immers niet zelfstandig opgelegd worden en slechts samen met hoofdstraffen uitgesproken worden (vergelijk: C.J. Vanhoudt en W. Callewaert, Belgisch Strafrecht, Story Scientia, 1968, nr. 1716).

<sup>14</sup> Voir l'article 'Toepassing in de tijd van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid' de Steven Vandromme, o.c. dans V.A.V. 2004, p. 282, numéro 6.

<sup>14</sup> Zie het artikel 'Toepassing in de tijd van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid' van Steven Vandromme, o.c. in V.A.V. 2004, p. 282, randnummer 6.

Lorsque deux lois prévoyant des peines différentes doivent être comparées, seule la peine principale est prise en considération pour déterminer la peine la moins forte (Les Nouvelles, Droit Pénal, Tome I, Volume I, 1956, n° 256).

Dès que la peine la plus forte est déterminée (celle de l'ancienne réglementation ou celle de la nouvelle loi), le régime de la loi pénale plus clémentine s'applique *intégralement*, même si, concernant certains aspects partiels, la loi pénale plus clémentine est plus sévère que la loi pénale la plus sévère (p. ex. en ce que la loi pénale plus clémentine instaure des peines accessoires nouvelles ou plus sévères ou en ce que la loi pénale plus clémentine limite les possibilités d'appliquer les circonstances atténuantes)<sup>15</sup>.

Pour un commentaire récent concernant l'application de la loi dans le temps, il peut être renvoyé à la contribution de Bart Spriet et Marc Sterckens 'De gewijzigde strafrechtelijke handhaving van de verkeerswetgeving' dans « XXXIIe postuniversitaire cyclus Willy Delva, Gandaius Permanente Vorming, 23 février 2006 »<sup>16</sup>.

Toutefois, dans la présente circulaire, on part du principe qu'il est préférable de combiner les éléments les moins sévères de l'ancienne et de la nouvelle législation, compte tenu de la jurisprudence antérieure de la Cour d'arbitrage.

Une difficulté pourrait surgir concernant les infractions en matière de vitesse commises dans une agglomération, en ce que celles relevant du régime de la loi du 7 février 2003 et des arrêtés d'exécution du 22 décembre 2003 n'ont pas été spécialement mentionnées dans la catégorie des infractions en matière de vitesse dans les zones 30, dans les zones résidentielles et aux abords d'écoles (et tombaient donc sous le régime des autres routes), tandis que sous le régime de la loi du 20 juillet 2005, elles relèvent bel et bien de cette catégorie spécifique.

Wanneer twee wetten, die verschillende straffen bepalen, moeten vergeleken worden, wordt enkel de hoofdstraf in aanmerking genomen om de minst zware straf te bepalen (Les Nouvelles, Droit Pénal, Tome I, Volume I, 1956, nr. 256).

Zodra is uitgemaakt welke straf de zwaarste is (die van de oude regeling of deze van de nieuwe wet), vindt het regime van de mildere strafwet *volledig* toepassing, zelfs als op bepaalde deelaspecten de mildere strafwet strenger zou zijn dan de zwaarste strafwet (bv. doordat de mildere strafwet nieuwe of zwaardere bijkomende straffen invoert of doordat in de mildere strafwet de mogelijkheid tot toepassing van verzachtende omstandigheden wordt beknot)<sup>15</sup>.

Voor een recente uiteenzetting van de toepassing van de wet in de tijd kan verwezen worden naar de bijdrage van Bart Spriet en Marc Sterckens 'De gewijzigde strafrechtelijke handhaving van de verkeerswetgeving' in de XXXIIe postuniversitaire cyclus Willy Delva, Gandaius Permanente Vorming, 23 februari 2006<sup>16</sup>.

In deze omzendbrief wordt er echter van uitgegaan dat bij voorkeur de mildste elementen uit de oude en de nieuwe wetgeving kunnen gecombineerd worden, gelet op eerdere rechtspraak van het Arbitragehof.

Wat betreft de snelheidsovertredingen begaan binnen de bebouwde kom zou er een moeilijkheid kunnen rijzen, omdat die onder de gelding van de wet van 7 februari 2003 en de uitvoeringsbesluiten van 22 december 2003 niet speciaal vermeld werden bij de categorie van snelheidsovertredingen in zones 30, woonerven en schoolomgevingen (en dus onder het regime van de andere wegen vielen), terwijl ze onder het regime van de wet van 20 juli 2005 wel tot die bijzondere categorie behoren.

<sup>15</sup> S. Vandromme, o.c. dans V.A.V. 2004, p. 282, numéro 6.

<sup>16</sup> Voir également:

- note d'observations de Ann Jacobs, J.L.M.B., 2004, p. 1380;
- note d'observations de Sylvie Derre, J.L.M.B., 2005, p. 511.

<sup>15</sup> S. Vandromme, o.c. in V.A.V. 2004, p. 282, randnummer 6.

<sup>16</sup> Zie ook:

- nota van Ann Jacobs, J.L.M.B., 2004, p. 1380;
- nota van Sylvie Derre, J.L.M.B., 2005, p. 511.

Sous réserve d'une autre appréciation par la Cour d'arbitrage, les infractions en matière de vitesse, commises dans la période du 1er mars 2004 au 30 mars 2006 inclus, devraient faire l'objet de réquisitions fondées sur les principes qui suivent.

Bien que le retrait immédiat d'un permis de conduire ne constitue pas une peine mais une mesure de sécurité, il ne semble pas opportun, compte tenu des arrêts n°s 154 et 156 du 22 septembre 2004 de la Cour d'arbitrage, de requérir auprès du tribunal de police une prolongation du retrait immédiat du chef d'infractions routières - dans le cas d'espèce les infractions en matière de vitesse - commises avant le 31 mars 2006, date de l'entrée en vigueur de la loi du 20 juillet 2005 et de ses arrêtés d'exécution.

La répression des infractions "ordinaires" en matière de vitesse et des infractions "graves en matière de vitesse du premier degré" doit encore intervenir conformément à la loi relative à la police de la circulation routière, telle que modifiée par la loi du 7 février 2003, puisque, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 20 juillet 2005, la peine d'amende maximale est de 500 euros au lieu de 250 euros.

Il faut remarquer toutefois, qu'en vertu de la législation qui entre en vigueur le 31 mars 2006, une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur n'est plus possible que si la vitesse maximale autorisée 'dans une agglomération' est dépassée de plus de 20 km par heure, ou sur les autres routes de plus de 30 km par heure, alors que ceci était possible jusqu'à cette date dès que cette vitesse maximale autorisée était dépassée de plus de 10 km par heure.

Il ne semble donc pas indiqué - compte tenu des arrêts de la Cour d'arbitrage (n° 45/2005 du 23 février 2005 et n° 151/2005 du 5 octobre 2005) - de requérir une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur pour les infractions en matière de vitesse de plus de 10 km par heure, mais n'allant pas au-delà de 20 km par heure 'dans une agglomération' ou pas au-delà de 30 km par heure sur les autres routes, commises au cours de cette période.

Il convient, pour les "infractions graves du deuxième degré", de requérir des sanctions conformément à la loi relative à la police de la circulation routière, telle que modifiée par la loi

Onder voorbehoud van andersluidende uitspraken door het Arbitragehof, zou aldus voor de snelheidsovertredingen, gepleegd in de periode van 1 maart 2004 tot en met 30 maart 2006, gevorderd dienen te worden overeenkomstig de volgende principes.

Hoewel de onmiddellijke intrekking van een rijbewijs geen straf maar een veiligheidsmaatregel is, lijkt het, gelet op de arresten nrs. 154 en 156 van 22 september 2004 van het Arbitragehof, niet gepast een verlenging van de onmiddellijke intrekking te vorderen bij de politierechtbank uit hoofde van verkeersmisdrijven, - in casu snelheidsovertredingen - gepleegd vóór 31 maart 2006, datum van de inwerkingtreding van de wet van 20 juli 2005 en de uitvoeringsbesluiten.

De sanctionering van de "gewone" snelheidsovertredingen en de "zware snelheidsovertredingen van de eerste graad" dient nog te geschieden overeenkomstig de wet betreffende de politie over het wegverkeer, zoals gewijzigd door de wet van 7 februari 2003, omdat sinds de inwerkingtreding van de wet van 20 juli 2005 de maximale geldboete 500 euro in plaats van 250 euro bedraagt.

Merk evenwel op dat onder de wetgeving die in werking treedt op 31 maart 2006, een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig slechts mogelijk is als de maximaal toegelaten snelheid 'binnen een bebouwde kom' met meer dan 20 km per uur of op de andere wegen met meer dan 30 km per uur wordt overschreden, terwijl dit tot dan mogelijk was van zodra die maximaal toegelaten snelheid met meer dan 10 km per uur overschreden werd.

Het lijkt dus niet aangewezen voor de snelheidsovertredingen van meer dan 10 km per uur, maar niet meer dan 20 km per uur, begaan 'binnen een bebouwde kom' of niet meer dan 30 km per uur, begaan op de andere wegen in die periode een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig te vorderen, gelet op de arresten van het Arbitragehof (nr. 45/2005 van 23 februari 2005 en nr. 151/2005 van 5 oktober 2005).

Voor de "zware overtredingen van de tweede graad" past het sancties overeenkomstig de wet betreffende de politie over het wegverkeer, zoals gewijzigd door de wet van 20 juli 2005 te



du 20 juillet 2005. La peine d'amende maximale (500 euros) est en tout cas la même et la peine d'amende minimale est inférieure (10 euros au lieu de 50 euros).

Les précisions suivantes semblent souhaitables:

1. Pour les infractions en matière de vitesse "de plus de 10 km par heure et de moins de 20 km par heure" commises dans les zones 30, dans les zones résidentielles et aux abords d'écoles, une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur n'est plus possible.
2. Pour les infractions en matière de vitesse de "20 km par heure et plus" et de "moins de 40 km par heure" commises sur les autres routes, il convient d'établir une distinction supplémentaire:

a) Pour les infractions en matière de vitesse de "20 km par heure et plus", mais de 30 km par heure au plus, commises en dehors d'une agglomération, une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur n'est pas (plus) possible.

Une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur reste possible – conformément au nouvel article 38 §1er.3°bis – deuxième tiret de la loi relative à la police de la circulation routière, en cas de dépassement de la vitesse maximale autorisée de "plus de 20 km par heure" (et de 30 km par heure au plus) dans une agglomération.

b) Pour les infractions en matière de vitesse de plus de 30 km par heure mais de 40 km par heure au plus, commises en dehors d'une agglomération, une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur reste possible, conformément à l'article 38 §1er.3°bis – premier tiret - de la loi relative à la police de la circulation routière.

La déchéance est obligatoire, conformément à l'article 29 §3 – deuxième tiret de la loi relative à la police de la circulation routière, pour les infractions en matière de vitesse de plus de 30 km par heure, commise dans une agglomération;

Bien que la peine principale (l'amende) soit moins sévère dans la nouvelle législation que dans l'ancienne, il semble indiqué – à la lumière de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage mentionnée ci-dessus – de requérir une

vorderen. De maximale geldboete (500 euro) is immers dezelfde en de minimale geldboete is geringer (10 euro in plaats van 50 euro).

Volgende verduidelijking lijkt wenselijk:

1. Voor de snelheidsovertredingen met "meer dan 10 km per uur en minder dan 20 km per uur" begaan in zones 30, in woonerven en schoolomgevingen is er geen verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig meer mogelijk.
2. Voor de snelheidsovertredingen met "20 km per uur en meer" en "minder dan 40 km per uur" begaan op de andere wegen, past het een bijkomend onderscheid te maken:

a) voor de snelheidsovertredingen met "20 km per uur en meer", maar met hoogstens 30 km per uur, begaan buiten een bebouwde kom, is er geen verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig (meer) mogelijk.

Een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig blijft - ingevolge het nieuw artikel 38 §1.3°bis - tweede streepje van de wet betreffende de politie over het wegverkeer - mogelijk bij het overschrijden van de toegelaten maximumsnelheid met "meer dan 20 km per uur" (en hoogstens 30 km per uur) binnen een bebouwde kom.

b) voor de snelheidsovertredingen met meer dan 30 km per uur maar met hoogstens 40 km per uur, begaan buiten een bebouwde kom, blijft een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig mogelijk overeenkomstig artikel 38 §1.3°bis - eerste streepje van de wet betreffende de politie over het wegverkeer.

Het verval wordt verplicht voor snelheidsovertredingen met meer dan 30 km per uur, begaan binnen een bebouwde kom, overeenkomstig artikel 29 §3 - tweede streepje van de wet betreffende de politie over het wegverkeer.

Hoewel de hoofdstraf (de geldboete) lichter is overeenkomstig de nieuwe wetgeving dan overeenkomstig de oude, lijkt het aangewezen - in het licht van de hierboven aangehaalde rechtspraak van het Arbitragehof - een

déchéance facultative sur base de l' 'ancienne loi', telle que modifiée par la loi du 7 février 2003, mais antérieure à la modification de la loi du 20 juillet 2005 et pas (encore) de déchéance obligatoire, comme après l'entrée en vigueur de la loi du 20 juillet 2005; ce afin de ne pas rendre plus défavorable la situation de l'accusé.

3. Pour les "infractions graves en matière de vitesse du troisième degré", la loi relative à la police de la circulation routière, telle que modifiée par la loi du 20 juillet 2005, semble s'appliquer immédiatement à tous les excès de vitesse, à l'exception de la déchéance obligatoire, en principe, pour les infractions en matière de vitesse les plus graves, commises dans une agglomération: l'amende maximale est la même, l'amende minimale est inférieure (10 euros au lieu de 100 euros) et la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur reste, - certes, en principe - obligatoire pour les infractions en matière de vitesse de plus de 40 km par heure sur les autres routes (en dehors d'une agglomération), mais le juge peut décider de ne pas prononcer de déchéance, à condition de motiver cette décision.

Il semble utile de souligner que cette déchéance est obligatoire selon la loi en vigueur avant le 31 mars dès que la vitesse maximale autorisée est dépassée de 20 km par heure ou plus dans les zones 30, dans les zones résidentielles et aux abords d'écoles, tandis que selon la législation, telle que modifiée par la loi du 20 juillet 2005, une telle déchéance n'est en principe obligatoire que dès que la vitesse à cet endroit est dépassée de plus de 30 km par heure (conformément à l'article 29 §3 modifié deuxième tiret). La nouvelle loi, dans son ensemble (amende et déchéance), (telle que modifiée par la loi du 20 juillet 2005) est donc plus favorable que l' "ancienne loi" (telle que modifiée uniquement par la loi du 7 février 2003).

Suite à ce dernier article, cette déchéance est en principe également obligatoire dès que la vitesse maximale autorisée est dépassée de plus de 30 km par heure dans une agglomération, tandis qu'anciennement, pour ces infractions commises à cet endroit, cette déchéance était uniquement obligatoire en cas de dépassement de 40 km par heure et plus.

Bien que la peine principale (l'amende) soit plus légère dans la nouvelle législation que dans

facultatief verval te vorderen op basis van de 'oude wet', zoals gewijzigd door de wet van 7 februari 2003, maar vóór de wijziging van de wet van 20 juli 2005 en (nog) geen verplicht verval, zoals na de inwerkingtreding van de wet van 20 juli 2005; dit om de toestand van de beklagde zeker niet ongunstiger te maken.

3. Voor de "zware snelheidsovertredingen van de derde graad" lijkt de wet betreffende de politie over het wegverkeer, zoals gewijzigd door de wet van 20 juli 2005, dadelijk van toepassing voor alle snelheidsoverschrijdingen, met uitzondering van het in principe verplichte verval voor de zwaarste snelheidsovertredingen, begaan binnen een bebouwde kom: de maximale geldboete is dezelfde, de minimale geldboete is geringer (10 euro in plaats van 100 euro) en het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig blijft voor de snelheidsovertredingen van meer dan 40 km per uur begaan op de andere wegen (buiten een bebouwde kom) weliswaar in principe verplicht, maar de rechter kan beslissen om geen verval uit te spreken, mits hij deze beslissing motiveert.

Het lijkt nuttig erop te wijzen dat dit verval verplicht is onder de wetgeving van kracht vóór 31 maart 2006 zodra de maximaal toegelaten snelheid met 20 km per uur of meer wordt overschreden in zones 30, woonerven en schoolomgevingen, terwijl dergelijk verval onder de wetgeving, zoals gewijzigd door de wet van 20 juli 2005, in principe slechts verplicht is zodra die snelheid aldaar met meer dan 30 km per uur wordt overschreden (overeenkomstig het gewijzigd artikel 29 §3 tweede streepje). De nieuwe wet (zoals gewijzigd door de wet van 20 juli 2005) is dus in het geheel (geldboete en verval) gunstiger dan de "oude wet" (zoals enkel gewijzigd door de wet van 7 februari 2003).

Ingevolge dit laatste artikel is dit verval in principe eveneens verplicht zodra de maximaal toegelaten snelheid met meer dan 30 km per uur wordt overschreden binnen een bebouwde kom, terwijl dit voorheen voor die misdrijven, aldaar gepleegd, slechts verplicht was bij overschrijdingen van 40 km per uur en meer.

Hoewel de hoofdstraf (de geldboete) lichter is overeenkomstig de nieuwe wetgeving dan

l'ancienne, il semble indiqué – à la lumière de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage – en cas d'infractions en matière de vitesse de plus de 30 km par heure et de 40 km par heure au plus commises dans une agglomération, de requérir une déchéance facultative sur base de l'ancienne loi, telle que modifiée par la loi du 7 février 2003, mais antérieure à la modification de la loi du 20 juillet 2005 et pas (encore) de déchéance obligatoire, comme après l'entrée en vigueur de la loi du 20 juillet 2005; ce afin de ne pas rendre plus défavorable la situation de l'accusé.

Il convient de s'attarder spécialement sur l'application de l'article 29 §4 de la loi relative à la police de la circulation routière, qui, d'une part, prévoit la possibilité de réduire l'amende sans qu'elle puisse être inférieure à un euro, "en cas de circonstances atténuantes", et qui, d'autre part, prévoit la possibilité de diminuer l'amende des frais à payer par l'intéressé pour les premiers examens de réintégration et des honoraires du médecin et du psychologue, sans que l'amende ne puisse s'élever à moins d'un euro également.

Ces dispositions visées à l'article 29 §4 pourraient sembler s'appliquer immédiatement, également à des infractions en matière de vitesse commises avant le 31 mars 2006, compte tenu de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage.

Selon la doctrine, citée ci-dessus par Steven Vandromme, cette disposition – certes, favorable à l'accusé – serait uniquement d'application si la peine principale était plus clémente dans la nouvelle loi que dans l'ancienne; cela vaut pour les 'infractions graves du deuxième et du troisième degré'.

Le dernier alinéa de l'article 29 §4 de la loi relative à la police de la circulation routière stipule que les amendes sont doublées en cas de récidive d'un dépassement de la vitesse maximale autorisée, dans l'année à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée.

Puisque de cette façon l'amende est également doublée après condamnation en raison d'un dépassement de la vitesse maximale autorisée de moins de 11 km par heure, tandis que ce doublement n'était pas possible auparavant pour ces "autres infractions", cette disposition

overeenkomstig de oude, lijkt het aangewezen - in het licht van de rechtspraak van het Arbitragehof - bij snelheidsovertredingen van meer dan 30 km per uur en hoogstens 40 km per uur, begaan binnen een bebouwde kom, een facultatief verval te vorderen op basis van de 'oude wet', zoals gewijzigd door de wet van 7 februari 2003, maar vóór de wijziging van de wet van 20 juli 2005 en (nog) geen verplicht verval, zoals na de inwerkingtreding van de wet van 20 juli 2005; dit om de toestand van de beklagde zeker niet ongunstiger te maken.

Bijzondere aandacht verdient de toepassing van artikel 29 §4 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer dat, enerzijds, de mogelijkheid voorziet de geldboete te verminderen zonder dat ze minder dan één euro mag bedragen, "in geval van verzachtende omstandigheid", en anderzijds, de mogelijkheid voorziet de geldboete te verminderen met de door de betrokkene te betalen kosten van de eerste herstelonderzoeken en –examens en de erelonen van de geneesheer en psycholoog, eveneens zonder dat de boete minder dan één euro mag bedragen.

Die bepalingen van artikel 29 §4 zouden dadelijk van toepassing kunnen lijken, ook op snelheidsovertredingen gepleegd vóór 31 maart 2006, gelet op de rechtspraak van het Arbitragehof.

Volgens de rechtsleer, hierboven aangehaald door Steven Vandromme, zou deze - voor de beklagde weliswaar gunstige - bepaling alleen van toepassing zijn als de hoofdstraf in de nieuwe wet milder is dan in de oude wet; dit is voor de 'zware overtredingen van de tweede en de derde graad'.

Het laatste lid van artikel 29 §4 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer bepaalt dat de geldboetes worden verdubbeld bij herhaling van een overschrijding van de maximaal toegelaten snelheid, binnen het jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Omdat op die wijze de geldboete ook verdubbeld wordt na een veroordeling wegens een overschrijding van de maximaal toegelaten snelheid met minder dan 11 km per uur, terwijl die verdubbeling vroeger niet mogelijk was voor die "andere overtredingen", is die bepaling niet

ne s'applique pas aux "infractions ordinaires en matière de vitesse", commises avant le 31 mars 2006.

#### **B. La loi du 26 mars 2007**

La loi du 26 mars 2007 instaurant la possibilité de procéder à la perception immédiate en cas d'infraction de roulage commise par un militaire (M.B., 9 mai 2007) ne prévoyant aucune disposition particulière à cet égard, est entrée en vigueur le dixième jour suivant celui de sa publication au Moniteur belge, c'est-à-dire le 19 mai 2007.

#### **C. La loi du 21 avril 2007**

Etant donné que la loi du 21 avril 2007 rend obligatoire la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur (avec une réintégration dans le droit de conduire dépendant de la réussite à un examen théorique ou pratique) pour les conducteurs qui sont porteurs depuis moins de deux ans d'un permis de conduire B, alors que cette déchéance était facultative jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2007, les nouvelles dispositions ne valent que pour les infractions de vitesse commises à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007.

#### **VIII. EVALUATION:**

La présente circulaire sera évaluée périodiquement par le Collège des procureurs généraux, en collaboration avec le Service de la politique criminelle. Il est dès lors recommandé de relever toutes les remarques relatives à son application.

#### **Annexes: 6**

-----  
Bruxelles, le 27 août 2007.

POUR LE COLLEGE DES PROCUREURS GENERAUX (C. VISART DE BOCARME, PROCUREUR GENERAL A LIEGE; F. SCHINS, PROCUREUR GENERAL A GAND; Y. LIÉGEOIS, PROCUREUR GENERAL A ANVERS; C. MICHAUX, PROCUREUR GENERAL A MONS; M. DE LE COURT, PROCUREUR GENERAL A BRUXELLES),

C. VISART DE BOCARME,  
Procureur général à Liège,  
Président du Collège

van toepassing op voornoemde "gewone snelheidsovertreding", gepleegd vóór 31 maart 2006.

#### **B. Wet van 26 maart 2007**

De wet van 26 maart 2007 tot invoering van de mogelijkheid tot onmiddellijke inning bij verkeersovertredingen begaan door militairen (B.S., 9 mei 2007), die ter zake in geen enkele specifieke bepaling voorzagt, is in werking getreden op de tiende dag volgend op haar publicatie in het Belgisch Staatsblad, namelijk op 19 mei 2007.

#### **C. Wet van 21 april 2007**

Gezien de wet van 21 april 2007 het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig (met een herstel van het recht afhankelijk van het slagen voor een theoretisch of praktisch examen) verplicht maakt voor bestuurders die sinds minder dan twee jaar houder zijn van een rijbewijs B, terwijl dit verval tot 1 september 2007 facultatief was, gelden de nieuwe bepalingen enkel voor snelheidsovertredingen gepleegd vanaf 1 september 2007.

#### **VIII. EVALUATIE:**

Onderhavige omzendbrief zal periodiek worden geëvalueerd door het College van procureurs-generaal, in samenwerking met de Dienst voor het strafrechtelijk beleid. Het is bijgevolg aangewezen om alle opmerkingen betreffende de toepassing ervan bij te houden.

#### **Bijlagen: 6**

-----  
Brussel, 27 augustus 2007.

VOOR HET COLLEGE VAN PROCUREURS-GENERAAL (C. VISART DE BOCARMÉ, PROCUREUR-GENERAAL TE LUIK; F. SCHINS, PROCUREUR-GENERAAL TE GENT; Y. LIÉGEOIS, PROCUREUR-GENERAAL TE ANTWERPEN; C. MICHAUX, PROCUREUR-GENERAAL TE BERGEN; M. DE LE COURT, PROCUREUR-GENERAAL TE BRUSSEL),

C. VISART DE BOCARME,  
Procureur-generaal te Luik,  
Voorzitter van het College